

**TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION
ET DE LA COMMUNICATION
(TIC)**

**Trousse d'évaluation
pour la salle de classe**

Secondaire 2^e cycle

IMMERSION

DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION (ALBERTA LEARNING)

Alberta. Alberta Learning. Direction de l'éducation française.
Technologies de l'information et de la communication [TIC] :
Trousse d'évaluation pour la salle de classe – Secondaire 2^e cycle : Immersion

ISBN 0-7785-2642-9

1. Technologie éducative -- Alberta. 2. Enseignement assisté par ordinateur -- Alberta. 3. Technologie de l'information – Tests d'aptitude – Alberta. 4. Tests et mesures en éducation – Alberta. 5. Français (Langue) – Étude et enseignement (Secondaire) – Alberta -- Immersion. 6. Français (Langue) – Étude et enseignement (Secondaire) – Alberta -- Allophones. I. Title

LB1028.3.A333 2004

371.3944

Remarque. – Dans cette publication, les termes de genre masculin utilisés pour désigner des personnes englobent à la fois les femmes et les hommes. Ils sont utilisés uniquement dans le but d'alléger le texte et ne visent aucune discrimination.

Cette publication est destinée au/aux :

<i>Enseignants</i>	✓
<i>Coordonnateurs de la technologie</i>	✓
<i>Administrateurs (directeurs, directeurs généraux)</i>	✓
<i>Conseillers</i>	✓
<i>Parents</i>	
<i>Grand public</i>	
<i>Autres</i>	

Copyright © 2004, la Couronne du chef de la province d'Alberta, représentée par le ministre d'Alberta Learning, Alberta Learning, Direction de l'éducation française, Édifice 44 Capital Boulevard, 10044, 108^e Rue, Edmonton (Alberta), T5J 5E6, Téléphone : (780) 427-2940, Télécopieur : (780) 422-1947, Adel: def@edc.gov.ab.ca

Nous nous sommes efforcés de reconnaître ici toutes nos sources et de nous conformer à la réglementation relative aux droits d'auteur. Si vous relevez certaines omissions ou erreurs, veuillez en informer Alberta Learning afin que nous puissions y remédier. Sauf pour ce qui est des sections dont Alberta Learning ne détient pas le droit d'auteur, le Ministère autorise la reproduction de la présente publication à des fins pédagogiques et sans but lucratif.

Ce document est une traduction-adaptation du document *Classroom Assessment Toolkit (2003)*. Les exemples de tâches pour le programme d'English Language Arts sont inclus en anglais. Les exemples de tâches pour les programmes d'études sociales, de mathématiques et de sciences ont été traduits/adaptés. Des exemples de tâches ont été créés pour le programme de French Language Arts.

La présente trousse et les exemples reproductibles de tâches d'évaluation du rendement, d'échelles descriptives, de fiches et d'autres outils d'évaluation qu'elle comprend sont accessibles sur le site du Ministère, à < http://www.learning.gov.ab.ca/french/Tech_infor_comm/default.asp >.

Remerciements

Alberta Learning remercie les personnes suivantes de leur apport :

Alberta Learning

Pat Redhead, chef de projet	Stakeholder Technology Task Group
Bonnie Brooks	Stakeholder Technology Task Group
Joe Friesenhan	Stakeholder Technology Task Group
Raja Panwar	Curriculum Branch
Phil Campbell	Learner Assessment Branch
Teddy Moline	Learning and Teaching Resources Branch
Denise Stocco	Direction de l'éducation française
Ernest LeFebvre	Direction de l'éducation française
Paul Lamoureux	Direction de l'éducation française
Document Production Unit	Learning and Teaching Resources Branch
Équipe de production	Direction de l'éducation française

Équipe de rédaction

Doug Knight, chef d'équipe	Knight Research and Consulting Services
Barry Allen	Chinook's Edge School Division No. 73
Carol Caulfield	Parkland School Division No. 70
Barry Edgar	Edmonton School District No. 7
Dave Erickson	Peace River School Division No. 10
Elizabeth Fargey	Red Deer School District No. 104
Jennifer MacLean	Edmonton Catholic Separate School District No. 7
Kyla Popik	Foothills School Division No. 38
Martina Schmidt	Science Alberta Charter School
Cliff Sosnowski	Edmonton Catholic Separate School District No. 7
Priscilla Theroux	Calgary Roman Catholic Separate School District No. 1
Joni Turville	St. Albert Protestant Separate School District No. 6
Sandra Unrau	Calgary School District No. 19
Evie Van Scheik	Wolf Creek School Division No. 72
Nancy Weber	Edmonton School District No. 7
Jacinthe Lavoie	Canadian Rockies Regional Division No. 12

Équipe de révision

Robert Hogg, coordonnateur	Alberta Assessment Consortium (AAC)
Dale Armstrong, coordonnateur	J.D. Armstrong Consulting
Sherry Bennett	S.R. Bennett Consulting
Alanna Cellini	Étudiante, University of Alberta, Faculty of Education
Carol French	Étudiante, University of Alberta, Faculty of Education
Linda Glasier	Étudiante, University of Alberta, Faculty of Education
Bette Gray	Parkland School Division No. 70
Donna Griffin	Elk Island Public Schools Regional Division No. 14
Laurie Hawley	Parkland School Division No. 70
Gary Heck	Heck Leadership and Consulting Services, Inc.
Sharon Horne	Golden Hills School Division No. 75
Carol Anne Inglis	Edmonton School District No. 7
Dean Jarvey	Calgary Roman Catholic Separate School District No. 1
Jaime Johansson	Integrity Consulting
Daylene Lauman	Edmonton School District No. 7
Tanis Marshall	Edmonton School District No. 7
Kathy McCabe	Edmonton School District No. 7
Anne Mulgrew	Edmonton School District No. 7
Robert Smith	Parkland School Division No. 70
Priscilla Theroux	Calgary Roman Catholic Separate School District No. 1
Joni Turville	St. Albert Protestant Separate School District No. 6
Ron Tyler	Chinook's Edge School Division No. 73
Anna Wong	Étudiante, University of Alberta, Faculty of Education

Table des matières

Remerciements	iii
PREMIÈRE PARTIE – FONDEMENTS	
Introduction	3
Principes directeurs	9
Principe 1 : L'évaluation devrait être continue.....	9
Principe 2 : L'évaluation devrait être concertée	10
Principe 3 : L'évaluation devrait être globale.....	10
Principe 4 : L'évaluation devrait s'appuyer sur des critères.....	10
Composantes	13
Corrélation : Programme d'études et évaluation	13
Évaluation du rendement en TIC	14
Élaboration de tâches d'évaluation du rendement	17
Critères de conception de la tâche d'évaluation du rendement	21
Critères de conception de l'échelle descriptive	22
Auto-réflexion : Élève	23
Profil de l'élève	25
Communication de l'apprentissage de l'élève	26
DEUXIÈME PARTIE – MODÈLES	
Section A – Exemple de tâche d'évaluation du rendement en French Language Arts	29
Section B – Grilles de vérification pour les résultats d'apprentissage des catégories « F » et « P » des TIC	39
Grille de vérification – Secondaire 2 ^e cycle	40
Section C – Exemples de tâches d'évaluation pour les résultats d'apprentissage de catégorie « C » des TIC	41
Tableau de corrélation : Programme d'études des TIC et tâches – Secondaire 2 ^e cycle	42
Exemples de tâches – Secondaire 2 ^e cycle	44
Section D – Fiches d'auto-réflexion	91
Section E – Profil de l'élève – Secondaire 2^e cycle	95
Glossaire	99
Bibliographie	101

PREMIÈRE PARTIE

– FONDEMENTS –

Introduction

« L'apprentissage est rehaussé lorsque :

- les stratégies d'évaluation concordent avec les résultats d'apprentissage et s'harmonisent avec l'enseignement;
- l'évaluation est intégrée à l'enseignement (planification des leçons et des unités d'apprentissage);
- l'évaluation établit un lien entre les nouveaux concepts présentés et l'apprentissage antérieur;
- les élèves participent à leur propre évaluation;
- les élèves obtiennent une rétroaction immédiate signifiante;
- les élèves peuvent, quelle que soit leur niveau, démontrer ce qu'ils savent et ce qu'ils peuvent faire;
- l'évaluation accroche les élèves et les motive. »

Alberta Assessment Consortium (AAC), 2000, p. 2. [TRADUCTION]

Les enseignants jouent un rôle essentiel dans l'évaluation de l'apprentissage des élèves. Leur compétence et leur responsabilité sous ce rapport sont établies par la *School Act* (RSA 2000) qui stipule, à l'alinéa 18 (e), que « les enseignants évaluent régulièrement les élèves et font périodiquement rapport des résultats de cette évaluation aux élèves, à leurs parents et aux conseils scolaires ». [TRADUCTION]

La technologie se définit comme l'« étude ou [l'] ensemble des outils, des procédures et des méthodes qui modifient l'activité humaine [...] outils, machines et procédés qui facilitent le travail, la production de produits, de services ou d'autres activités utiles » (Alberta Learning, 2000–2003, p. 55).

Les compétences en technologies de l'information et de la communication (TIC) énoncées dans le programme d'études des TIC sont des habiletés fondamentales à la vie quotidienne dans un univers numérique qui permettront aux élèves de fonctionner dans une économie du savoir et une société de l'information. Ces compétences ne sont plus considérées optionnelles ou complémentaires. Elles sont essentielles pour préparer les élèves à la vie et au monde du travail.

Le programme des TIC ne constitue pas une matière distincte. Il doit être intégré aux programmes d'études d'anglais, de French Language Arts, de mathématiques, de sciences et d'études sociales. Les résultats d'apprentissage se rapportant aux TIC sont intégrés aux résultats d'apprentissage de la matière obligatoire dans un contexte commun, tel un projet, une leçon ou une activité. À long terme, ils seront inclus et contextualisés dans le programme d'études des matières obligatoires et autres.

« Bien que l'école joue divers rôles importants dans la collectivité des points de vue social et organisationnel, notamment à l'égard de la garde et de la protection, nous tenons pour acquis que son obligation première est d'aider les élèves à apprendre à reconnaître et résoudre les problèmes, à comprendre de nouveaux phénomènes, à construire un modèle mental de

ces phénomènes et, dans une situation nouvelle, à fixer des objectifs et à réguler leur propre apprentissage (autrement dit, à apprendre comment apprendre). »

Jonassen, Peck et Wilson, 1999, p. 7. [TRADUCTION]

Le *Programme d'études des technologies de l'information et de la communication* énonce un ensemble de résultats d'apprentissage auxquels l'élève doit parvenir graduellement au cours des douze années de sa formation scolaire. Lors de la prise de décisions reliée à la planification de l'enseignement et à l'évaluation, **les résultats** :

- sont répartis à l'intérieur de chacun des quatre cycles d'études (maternelle-3^e année, 4^e-6^e année, 7^e-9^e année et 10^e-12^e année);
- peuvent être présentés sous forme de tableau séquentiel précisant dans quels cours ou au cours de quelle année scolaire se fait l'apprentissage correspondant. (On trouvera sur le site Web du Ministère < <http://www.learning.gov.ab.ca/technology/bestpractices/pdg/learneroutcomesintechology.pdf> > le document « Preparing to Implement Learner Outcomes in Technology ». Il offre des exemples de tableaux séquentiels et explique comment les adapter);
- peuvent être amorcés n'importe quand au cours d'un cycle, mais sont à atteindre au plus tard en 3^e, 6^e, 9^e ou 12^e année, selon le cycle;
- *se font évaluer dans la langue d'enseignement*;
- peuvent être évalués formativement ou sommativement lorsque les résultats d'apprentissage en TIC et ceux d'autres matières restent indépendants les uns des autres, tout en faisant partie de la même tâche d'évaluation. Le rendement de l'élève peut alors être indiqué par des notes distinctes, qui sont communiquées à l'élève, à ses parents et autres intéressés;
- doivent être évalués formativement et sommativement lorsque les résultats d'apprentissage des TIC sont **intégrés** à ceux d'autres programmes d'études, qu'il s'agisse d'une matière obligatoire ou autre. Le rendement de l'élève en ce qui concerne les TIC fait alors partie de la note attribuée pour la matière dans le cadre de laquelle se fait l'apprentissage et est communiqué à l'élève, à ses parents et aux autres intéressés par cette note. (La section A – page 29 – offre un exemple d'échelle descriptive **intégrant les RAS en TIC et en French Language Arts**).

La figure 1, à la page 5, illustre la relation entre le programme d'études des TIC et les autres programmes d'études. La figure 2, à la page 6, offre une vue d'ensemble de l'évaluation scolaire qui indique la relation entre la mesure, l'évaluation et la communication de l'apprentissage des élèves.

On trouvera à la page 99 un glossaire de la terminologie de l'éducation employée dans ce document.

Figure 1

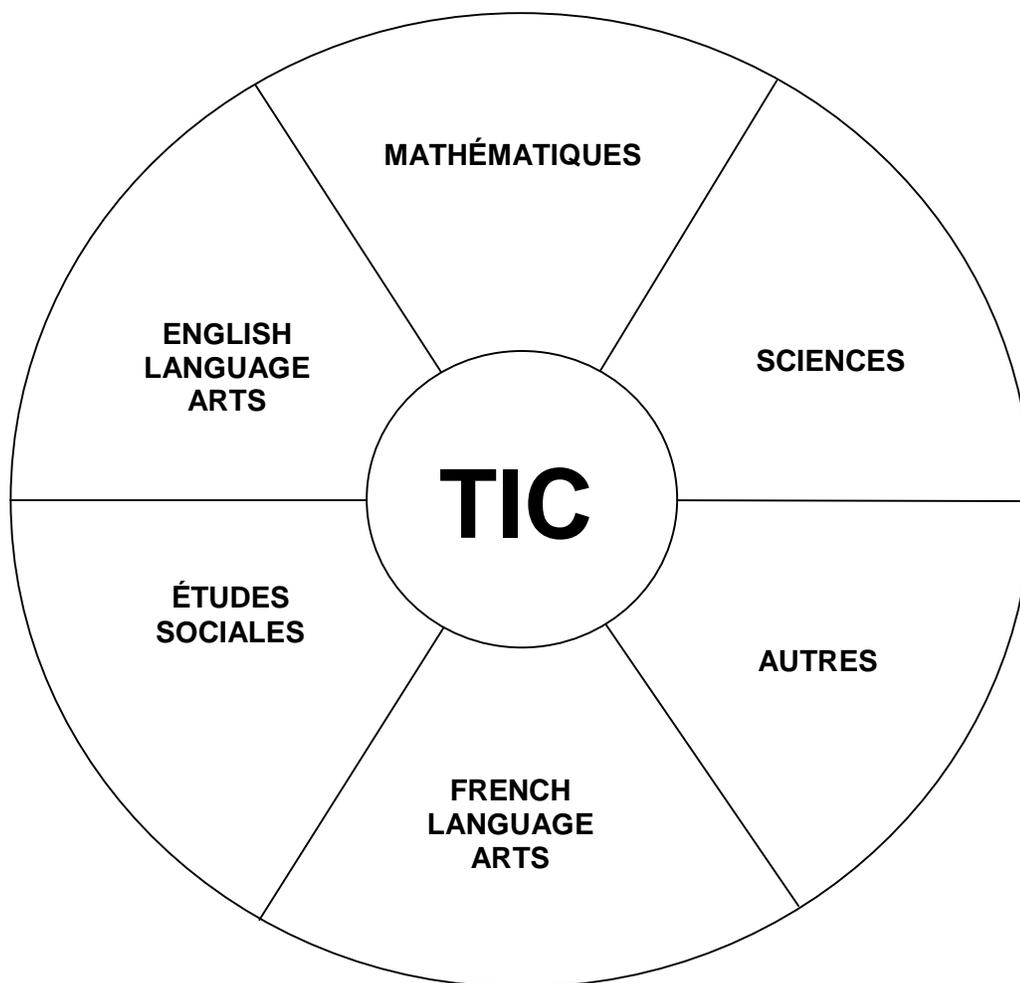
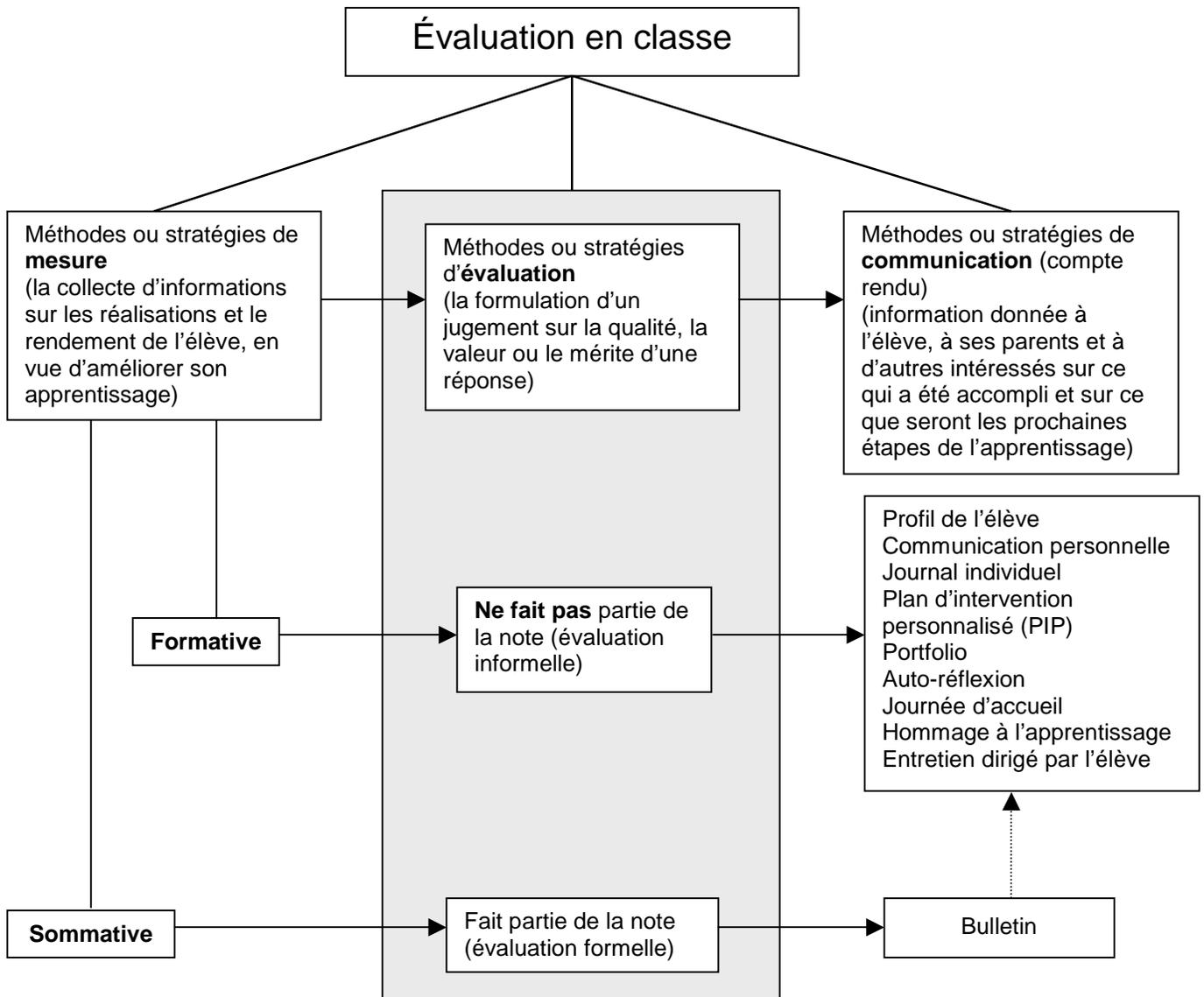


Figure 2¹



¹ Alberta Assessment Consortium (AAC), Edmonton, 2001. [TRADUCTION]

La *Trousse d'évaluation pour la salle de classe* est destinée à aider les enseignants à choisir et élaborer des stratégies d'évaluation qui leur permettront d'évaluer des résultats d'apprentissage de catégorie « C » (figure 3) dans le contexte d'autres cours et matières obligatoires.

Les résultats d'apprentissage de la catégorie « C » (Communication, enquête, prise de décisions et résolution de problèmes dans la langue d'enseignement) attestent « l'aptitude à recourir à une variété de procédés afin d'évaluer l'information de manière critique, de gérer la recherche, de résoudre des problèmes, de faire des recherches et de communiquer avec divers publics. On s'attend à ce que les élèves mettent leurs connaissances et leurs habiletés en pratique dans des situations réelles. » (Alberta Learning, 2000–2003, p. 5)

Les tâches d'évaluation les plus appropriées, adaptées au programme d'études et à l'âge des élèves, captent leur attention et sont intéressantes, authentiques et significatives. Selon la documentation existante, l'évaluation du rendement offre une mesure plus juste de l'aptitude des élèves à réaliser leurs aspirations que les examens traditionnels (Eisner, 1999). La section C (aux pages 41 à 90) offre divers exemples de tâches d'évaluation du rendement et d'échelles descriptives permettant d'évaluer certains résultats d'apprentissage de la catégorie « C ».

Figure 3

Communication, enquête, prise de décisions et résolution de problèmes dans la langue d'enseignement	
C1	Les élèves accèdent à l'information, l'utilisent et la communiquent, au moyen de différentes technologies.
C2	Les élèves recherchent différents points de vue au moyen de la technologie de l'information.
C3	Les élèves évaluent l'information avec un esprit critique à l'aide de différentes technologies.
C4	Les élèves utilisent des procédés et des outils organisationnels pour gérer l'enquête.
C5	Les élèves utilisent la technologie pour faciliter la collaboration au cours d'une enquête.
C6	Les élèves utilisent la technologie pour rechercher l'information et (ou) pour résoudre des problèmes.
C7	Les élèves utilisent des technologies de recherche électroniques pour construire leurs savoirs et leur donner un sens.

Les résultats d'apprentissage des catégories « F » (Fonctions, connaissances et concepts de base) et « P » (Procédés de productivité) décrivent des connaissances et des habiletés d'une grande utilité aux élèves pour faire la démonstration de leur maîtrise des compétences représentées par les résultats de la catégorie « C ». On trouvera à la section B (aux pages 39 et 40) des grilles de vérification et des échelles de notation pour certains des résultats des catégories « F » et « P ».

Figure 4

Fonctions, connaissances et concepts de base	
F1	Les élèves démontrent une bonne compréhension de la nature de la technologie.
F2	Les élèves comprennent le rôle de la technologie par rapport à eux-mêmes, au travail et à la société.
F3	Les élèves démontrent qu'ils utilisent la technologie en respectant les principes de la morale et de l'éthique.
F4	Les élèves démontrent qu'ils deviennent des consommateurs éclairés des médias de masse et de l'information électronique.
F5	Les élèves mettent en pratique les principes d'ergonomie et de sécurité quand ils utilisent la technologie.
F6	Les élèves démontrent une compréhension fondamentale des habiletés opérationnelles que requièrent différentes technologies.

Procédés de productivité	
P1	Les élèves rédigent un texte, le révisent et en font la mise en page.
P2	Les élèves organisent et manipulent des données.
P3	Les élèves communiquent à l'aide des multimédias.
P4	Les élèves intègrent différentes applications.
P5	Les élèves naviguent et créent des ressources contenant des hyperliens (hypertextes).
P6	Les élèves utilisent la technologie de la communication pour interagir avec autrui.

Principes directeurs

La mesure, l'évaluation et la communication des réalisations et des progrès de l'élève sont des aspects essentiels de l'enseignement et du processus d'apprentissage. Chacun devrait constituer une expérience positive pour l'élève et favoriser son épanouissement personnel. La mise en œuvre des pratiques évaluatives devrait soutenir un apprentissage et des progrès continus.²

Pour aider l'élève à atteindre le but du programme d'études des TIC, l'évaluation devrait être continue, concertée et globale et s'appuyer sur des critères clairement définis, communiqués de manière à ne laisser aucune équivoque. Les principes expliqués ci-après, adaptés de *l'Éducation physique (M-12) – Guide de mise en œuvre* (Alberta Learning, 2001), sont essentiels à une mesure et à une évaluation efficaces de l'apprentissage des TIC.

- Principe 1 : L'évaluation devrait être continue
- Principe 2 : L'évaluation devrait être concertée
- Principe 3 : L'évaluation devrait être globale
- Principe 4 : L'évaluation devrait s'appuyer sur des critères

Principe 1 : L'évaluation devrait être continue

La mise en œuvre des pratiques évaluatives devrait soutenir et faciliter l'apprentissage et le développement continu de l'élève.

Les pratiques évaluatives devraient :

- supposer la démonstration des acquis, tant dans la matière obligatoire que dans les TIC;
- promouvoir l'apprentissage de l'élève;
- faire partie d'un enseignement présenté dans des contextes variés et faire appel à une gamme de méthodes et d'instruments adaptés aux résultats recherchés;
- s'inscrire dans un processus continu plutôt que de constituer une étape isolée;
- porter à la fois sur le processus et sur le produit d'apprentissage;
- donner des renseignements sur l'apprentissage antérieur de l'élève;
- offrir une rétroaction constante sur l'efficacité de l'enseignement;
- permettre à l'élève de démontrer ses connaissances et ses habiletés;
- offrir à l'élève l'occasion de revoir son travail afin de se fixer des objectifs et d'améliorer son apprentissage;
- faire état de ce que peut démontrer l'élève par rapport aux résultats d'apprentissage attendus.

² Alberta Assessment Consortium, *A Framework for Student Assessment*, Edmonton, l'ACC, 1997, p. 14, adapté avec l'autorisation de l'AAC.
[TRADUCTION]

Principe 2 :
L'évaluation devrait être concertée

L'élève tire profit de sa participation à l'évaluation.

Les pratiques évaluatives devraient donc aider et encourager l'élève à :

- assumer la responsabilité de son propre apprentissage et acquérir une attitude positive face à l'emploi des technologies dans des situations concrètes et significatives du quotidien;
- participer à l'élaboration de critères d'évaluation de ses travaux ou de son rendement;
- collaborer pour apprendre et obtenir les résultats recherchés;
- employer la technologie avec confiance et compétence;
- se fixer des objectifs pour s'améliorer.

Principe 3 :
L'évaluation devrait être globale

Les pratiques évaluatives devraient comporter diverses stratégies tenant compte à la fois des résultats attendus et des besoins d'apprentissage divers des élèves.

Elles devraient :

- convenir au stade de développement, à l'âge et au sexe de l'élève et tenir compte de ses besoins culturels et spéciaux;
- être constructives et axées sur les forces de l'élève et encourager un apprentissage plus poussé en créant une ambiance propice et une image de soi positive;
- permettre à l'élève de démontrer sa maîtrise des TIC :
 - dans bien des contextes et pour des matières différentes,
 - dans des situations concrètes tirées du quotidien;
- permettre à l'élève de montrer qu'il sait adapter le savoir-faire acquis en TIC à d'autres contextes et matières;
- comprendre des formes variées de preuves (structurées ou non);
- offrir à l'élève la possibilité de démontrer ce qu'il sait, ce qu'il comprend et ce qu'il peut faire.

Principe 4 :
L'évaluation devrait s'appuyer sur des critères

Les pratiques évaluatives devraient indiquer clairement les aspects essentiels du rendement dénotant l'apprentissage.

Elles devraient :

- faire participer l'élève à l'élaboration ou au choix des critères pertinents;
- informer l'élève des critères qui serviront à évaluer son travail avant de commencer, afin qu'il puisse s'organiser pour réussir;
- fournir à l'élève une échelle descriptive indiquant les niveaux de rendement;
- être communiquées à l'élève afin qu'il sache ce qu'on attend de lui sur le plan des résultats d'apprentissage.

Le degré de réussite est fonction de la démonstration des résultats attendus plutôt que d'une comparaison du rendement de l'élève à celui d'un autre. Comparer les compétences de l'élève à celles d'un autre ne le motive pas à essayer de faire mieux. Bien souvent, cela a l'effet inverse. Par contre, l'utilisation de critères d'évaluation réalistes, pertinents et valables peut inciter l'élève à prendre son propre apprentissage en main et à acquérir la volonté d'employer la technologie sagement tout au long de sa vie.

« Un bon instrument d'évaluation peut, en soi, être une expérience d'apprentissage. Toutefois, chose plus importante encore, il est extrêmement souhaitable que l'évaluation se fasse dans un contexte où l'élève travaille à un problème, à un projet ou à un produit qui :

- suscite son engagement actif et retient son intérêt;
- le motive à bien faire.

De tels exercices peuvent ne pas être aussi faciles à concevoir que l'épreuve standard à choix multiples, mais ils sont plus susceptibles de faire intervenir toute la gamme des habiletés de l'élève et de produire des renseignements utiles pour le conseiller et le guider par la suite. »

Gardner, 1993, p. 178. [TRADUCTION]

« [L'évaluation devrait] mesurer les résultats d'importance indéniable. »

Popham, 2001, p. 105. [TRADUCTION]

Composantes

Corrélation : Programme d'études et évaluation

Les résultats d'apprentissage du programme d'études des TIC ciblent des ensembles de compétences qui sont mieux démontrées dans le contexte d'activités et de projets significatifs que sous forme de « mini-habilités » isolées et distinctes. Il est possible d'inclure plusieurs résultats dans le cadre d'une même activité et leur évaluation au cours de plusieurs activités ou projets donnera une indication plus fiable du rendement de l'élève.

Le tableau reproduit ci-dessous illustre l'attribution de codes d'activité à des tâches évaluatives. Ainsi, le code ELA20-1.01 désigne la « première tâche évaluative du cours d'anglais 20 ». Cette tâche permet d'évaluer l'élève en fonction des résultats C3 et C7 des TIC.

C3.4.1 – Évaluer l'autorité [personne, organisme, institution reconnue dans son domaine], la fiabilité et la validité de l'information obtenue par des moyens électroniques.

C3.4.2 – Faire preuve de discernement dans le choix de l'information obtenue par des moyens électroniques sur un sujet particulier.

C7.4.1 – Utiliser des stratégies appropriées pour trouver l'information qui répond à ses besoins personnels.

C7.4.2 – Analyser l'information et en faire la synthèse pour dégager les tendances et les liens entre différentes idées.

Ceci est un exemple de corrélation : Programme d'études et évaluation – Secondaire 2^e cycle

Évaluation Résultats TIC	Titre MP20.01	Titre BIO20.01	Titre ELA20-1.01	Titre CHIM20.01	Titre PHYS20.02
C1 Accéder à l'information, l'utiliser et la communiquer.		C1.4.1		C1.4.2	
C2 Rechercher différents points de vue.					
C3 Évaluer l'information avec un esprit critique.		C3.4.1	C3.4.1 C3.4.2		
C4 Utiliser des procédés et des outils organisationnels.					
C5 Utiliser la technologie pour faciliter la collaboration.					
C6 Rechercher de l'information et résoudre des problèmes.	C6.4.1 C6.4.2 C6.4.3 C6.4.4			C6.4.1 C6.4.2 C6.4.4	C6.4.1 C6.4.2 C6.4.4
C7 Utiliser des technologies de recherche électroniques pour construire leurs savoirs.			C7.4.1 C7.4.2	C7.4.3	C7.4.3

Évaluation du rendement en TIC

La présente trousse comporte, à la section C, **des exemples** de tâches d'évaluation de rendement convenant aux élèves de 3^e et de 6^e année. Ces exemples intègrent les résultats d'apprentissage pour une ou plusieurs matières obligatoires. Ils visent uniquement à illustrer les genres de tâches possibles et ne constituent qu'une composante de tout bon programme d'évaluation en classe.

Les exemples offerts sont destinés à démontrer :

- comment on peut mesurer et évaluer l'apprentissage des TIC;
- comment une même tâche peut combiner les résultats liés aux TIC et à la matière obligatoire et permettre de recueillir des renseignements distincts pour chaque ensemble de résultats;
- à quoi ressemble une tâche d'évaluation du rendement bien conçue.

Chaque exemple de tâche comporte quatre éléments :

1. les résultats d'apprentissage attendus;
2. les critères d'évaluation des travaux et du rendement de l'élève;
3. la description de la tâche que doit accomplir l'élève;
4. des échelles descriptives du rendement de l'élève.

Tâche

Une tâche est une activité significative qui permet d'observer si l'élève est capable d'obtenir les résultats escomptés dans le cadre du programme d'études des TIC et de celui d'une ou de plusieurs matières obligatoires dans un contexte inspiré du réel. *Elle exige que l'élève ait reçu un enseignement et vécu des expériences d'apprentissage pertinentes avant de l'exécuter.*

Les tâches proposées le sont à titre d'exemples seulement. Elles peuvent, et devraient être modifiées en fonction des besoins et de la situation particulière des élèves. L'accessibilité des ressources, tels les logiciels, les ordinateurs et Internet, déterminera lesquelles conviennent le mieux. Il faudrait également tenir compte de l'intérêt de l'élève et des connaissances qu'il possède.

Échelle descriptive

L'échelle descriptive donne des précisions sur ce qui est attendu de l'élève en décrivant les critères d'évaluation et les niveaux de rendement. Il y a d'ordinaire deux échelles descriptives pour chaque tâche. L'une énonce les critères d'évaluation de l'apprentissage de la matière obligatoire; l'autre, les critères d'évaluation de l'apprentissage des TIC. Ces échelles peuvent aussi être combinées en une seule. Dans ce cas, comme la tâche vise surtout à permettre de mesurer l'apprentissage des TIC, l'échelle ne comporte alors que les critères qui figureraient normalement sur l'échelle descriptive des TIC et ceux qui correspondent aux résultats d'apprentissage de la matière obligatoire qui sont liés à ces critères. (Voir Section A, p. 29.)

Avant d'employer les échelles descriptives fournies à la section C, il faudrait s'assurer que les élèves en comprennent les énoncés. Il est essentiel de discuter de l'échelle descriptive avec les élèves, afin de la rendre compréhensible par eux. Cela offre en outre une excellente occasion d'enrichir leur vocabulaire et de clarifier ce qu'on attend d'eux.

Lorsque le travail d'un élève est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer. Une possibilité consiste à définir avec lui des objectifs d'apprentissage. Tous les élèves peuvent bénéficier de l'établissement d'objectifs d'apprentissage. (Voir « Objectifs d'apprentissage de l'élève » à la fin de chaque échelle descriptive et au bas de l'exemple de profil d'élève, à la page 25.)

On trouvera d'autres sources de renseignements sur l'évaluation du rendement dans la bibliographie comprise à la fin de la trousse et sur des sites Web comme celui de l'AAC < <http://www.aac.ab.ca> > ou celui de Québec Education < <http://www.meq.gouv.qc.ca/lancement/PEA/13-4602.pdf> >.

Niveaux de rendement³

Le tableau qui suit explique les différents niveaux de rendement assortis à chaque échelle descriptive.

Niveau	Signification	Observation
4 Excellent	L'élève satisfait au standard d'excellence pour l'année d'études, démontre une compréhension exceptionnelle ou donne un rendement supérieur et fait preuve de créativité.	« Super! »
3 Très bien	L'élève satisfait au standard d'acceptabilité pour l'année d'études en démontrant une bonne compréhension ou en donnant un bon rendement.	« C'est cela! »
2 Acceptable	L'élève satisfait tout juste au standard d'acceptabilité pour l'année d'études. Son rendement et sa compréhension commencent à se développer, mais il fait encore des erreurs. Il ne maîtrise pas tout.	« Bien, mais... »
1 Faible*	L'élève ne satisfait pas encore au standard d'acceptabilité pour l'année d'études. On relève de graves erreurs, omissions ou méconnaissances.	« Ce n'est pas ça, mais... » L'enseignant doit alors décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.
Insuffisant/ aucune réponse*	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche.	« Aucun jugement ne peut être porté. » L'enseignant doit décider : <ul style="list-style-type: none"> • si l'élève doit refaire la tâche; • s'il faut lui accorder plus de temps pour accomplir la tâche; • s'il faut lui assigner une tâche différente, compte tenu de sa capacité; • s'il faut un enseignement complémentaire préparatoire à une nouvelle évaluation; • si la tâche ne convient pas à l'élève et doit être écartée.

* Lorsque le travail de l'élève est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

³ Alberta Assessment Consortium, *How to Develop and Use Performance Assessments in the Classroom*, Edmonton, l'AAC, 2000, p. 48-49, adapté avec l'autorisation de l'AAC.

Élaboration de tâches d'évaluation du rendement

Voici des suggestions concernant l'élaboration et l'utilisation de tâches d'évaluation du rendement.

- Rassembler des exemples de tâches d'évaluation du rendement et d'échelles descriptives.
- Discuter régulièrement avec des collègues des tâches d'évaluation du rendement et des échelles descriptives employées (ce qui marche ou ne marche pas).
- Collaborer avec des collègues de l'école ou du département à l'élaboration d'un langage commun d'évaluation et de notation.
- Dresser un plan pour inclure d'autres produits d'apprentissage ou formes de rendement dans le programme d'évaluation.
- Prévoir une activité d'auto-réflexion au cours de la semaine.
- Prévoir une tâche d'évaluation du rendement assortie de critères et d'une échelle descriptive par période (bulletin scolaire).
- Consulter différents sites Web qui proposent des exemples de tâches d'évaluation du rendement et d'échelles descriptives.

La préparation d'une tâche d'évaluation du rendement commence par la sélection de trois à cinq résultats d'apprentissage pertinents pour la matière et pour les TIC. Après avoir complété une tâche, l'élève devrait avoir la possibilité de réfléchir sur son rendement et se fixer des objectifs d'apprentissage pour l'avenir. Cette façon de procéder permet d'établir un lien entre l'évaluation, l'enseignement et l'apprentissage, pour l'élève et pour l'enseignant.

On trouvera ci-après trois formulaires vierges pour la planification de tâches d'évaluation du rendement.

Année

Matière

TITRE

< Insérer une description sommaire de la tâche. >

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – < MATIÈRE >

N°	Description

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – TIC

N°	Description

Les **CRITÈRES** servent à démontrer que l'élève est parvenu aux résultats d'apprentissage attendus.

L'élève :

- ...
- ...

Élève _____

**ÉCHELLE DESCRIPTIVE – < MATIÈRE >
< TITRE >**

Niveau Critère	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
	<input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/>				

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – TIC
< TITRE >

Niveau Critère	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie. <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/>				

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
 – Action
- Aptitude à développer : _____
 – Action

Critères de conception de la tâche d'évaluation du rendement⁴

Cette échelle analytique aidera à assurer l'inclusion des éléments importants dans les tâches d'évaluation du rendement. Elle donne également une indication de la place faite à chacun.

Dans quelle mesure la tâche :	Parfaitement	Partiellement	Aucunement
a) offre-t-elle des critères explicites pour l'évaluation de l'apprentissage de l'élève en fonction de résultats d'apprentissage spécifiques? Ces critères forment la base de l'évaluation et de la communication de l'apprentissage constaté. La participation des élèves à l'élaboration des critères est encouragée.			
b) permet-elle d'évaluer le rendement de l'élève en ce qui a trait aux résultats pertinents et prioritaires – c'est-à-dire par rapport à ce qu'il importe qu'il sache et soit capable de faire, compte tenu de ses besoins d'apprentissage et de ses intérêts, ainsi que des priorités de la collectivité, de l'école et du conseil scolaire?			
c) crée-t-elle un contexte significatif authentique (d'après soit une question, un problème ou un thème donné, soit des intérêts de l'élève)?			
d) fait-elle appel à la capacité de raisonnement et à différents processus cognitifs?			
e) est-elle adaptée à l'âge des élèves et à l'année d'études tout en posant assez de défi?			
f) attribue-t-elle aux élèves un rôle significatif, inspiré du quotidien?			
g) suppose-t-elle un travail ou un rendement axé sur un public précis?			
h) permet-elle plus d'une bonne réponse?			
i) suscite-t-elle des réponses indicatrices du niveau de rendement plutôt qu'une simple réponse correcte ou incorrecte?			
j) peut-elle être accomplie avec succès par des élèves de capacité différente?			
k) se prête-t-elle à une intégration significative de différentes matières?			
l) s'accompagne-t-elle de directives claires pour les élèves?			
m) suscite-t-elle l'intérêt des élèves et soutient-elle leur enthousiasme?			
n) mérite-t-elle qu'on y consacre le temps et l'énergie nécessaires pour l'exécuter?			
o) s'accompagne-t-elle d'une échelle descriptive et de critères?			
p) offre-t-elle aux élèves la possibilité et les critères voulus pour réfléchir sur leur rendement, l'évaluer et l'améliorer, ainsi que la possibilité de le faire?			

⁴ Maryland Assessment Consortium, *Performance Task Rubric*, Linthicum (Maryland), le Consortium, 1994, avec l'autorisation du Consortium.

Critères de conception de l'échelle descriptive

Cette échelle analytique aidera à assurer l'inclusion des éléments importants dans chaque échelle descriptive. Elle donne également une indication de la place faite à chaque élément.

Les descripteurs :	Parfaitement	Partiellement	À peine ou aucunement
a) énoncent-ils les critères de façon précise, à l'aide de verbes d'action?			
b) ciblent-ils les résultats d'apprentissage attendus?			
c) décrivent-ils ce que l'élève doit savoir et faire?			
d) traitent-ils des mêmes critères dans le même ordre et nombre pour chaque niveau?			
e) décrivent-ils des qualités mesurables (plutôt que des quantités) du rendement ou des travaux d'apprentissage?			
f) sont-ils rédigés dans un langage compréhensible et clair pour des élèves de l'âge du groupe visé?			
g) sont-ils énoncés de la même façon pour tous les niveaux?			
h) établissent-ils une distinction claire entre les différents niveaux de rendement?			

Auto-réflexion : Élève

Les élèves réussissent mieux quand ils comprennent les buts visés, voient des modèles et savent comment leur rendement se compare aux résultats d'apprentissage attendus. Les fiches d'auto-réflexion fournies à la section D, aux pages 91 à 94, encouragent l'élève à examiner ce qu'il a accompli, à revoir ce qu'il a appris et à se fixer des objectifs pour apprendre davantage.⁵

Raison d'être⁶

- L'apprentissage augmente lorsque les élèves participent à l'évaluation.
« Les diverses méthodes [d'amélioration de l'évaluation en classe] reposent sur certaines hypothèses quant à ce qui rend l'apprentissage efficace – en particulier le fait que les élèves doivent prendre une part active [à l'évaluation]. »
Black et Wiliam, 1998, p. 5. [TRADUCTION]
- Les résultats d'apprentissage recherchés deviennent plus clairs pour l'élève lorsqu'il aide à définir les critères employés pour évaluer le rendement.
« L'élève peut atteindre toute cible qu'il connaît et qui demeure claire pour lui. »
Stiggins, dans Davies, 2000, p. 19. [TRADUCTION]
- Les élèves sont motivés à apprendre quand ils participent au choix des critères de rendement et à l'établissement des objectifs.
« L'échelle descriptive offre aux enseignants un moyen de motiver les élèves par le biais de l'évaluation en classe. Les élèves qui ont une voix en ce qui concerne leur notation ont aussi une idée claire de ce qu'on attend d'eux, et ils ont l'assurance que leurs réalisations seront reconnues. Ainsi, le procédé crée pour eux un milieu sûr où prendre des risques et exercer leur créativité. »
Stix, 1996, p. 51. [TRADUCTION]
- Les élèves comprennent comment ils apprennent quand ils évaluent leur propre apprentissage.
« Lorsque l'élève s'évalue lui-même, il acquiert une perception de son propre apprentissage. »
Gregory, Cameron et Davies, 2000b, p. 10. [TRADUCTION]

Stratégies de participation des élèves à l'évaluation⁷

L'élève, qu'on incite à une auto-réflexion constante tout au long de l'évaluation du rendement, peut mesurer ses progrès, cerner ses difficultés, définir son apprentissage et reformuler ses buts. L'auto-réflexion est la clé d'un apprentissage continu et marquant.

⁵ Alberta Assessment Consortium, *How to Develop and Use Performance Assessments in the Classroom*, Edmonton, l'AAC, 2000, p. 30-32, adapté avec l'autorisation de l'AAC.

⁶ Ibid.

⁷ Ibid.

Élaboration des critères et des échelles descriptives⁸

Les élèves peuvent aider à :

- cibler et déterminer les critères importants pour une tâche d'évaluation du rendement (analyser des échantillons de travaux dans le cadre d'un remue-méninges ou d'une discussion afin d'établir des listes d'éléments essentiels);
- rédiger les descripteurs dans un langage qu'ils comprendront facilement;
- créer leur propre échelle descriptive pour des tâches non dirigées (leur faire d'abord rédiger des critères pour des choses simples comme la fête d'anniversaire idéale, comment être un bon ami ou les comportements attendus en classe);
- construire ou choisir des exemples qui illustrent chaque niveau de rendement.

Communication entre enseignant et élève⁹

Pendant l'exécution d'une tâche d'évaluation du rendement, il faudrait circuler dans la classe et :

- fournir constamment une rétroaction aux élèves;
- observer leurs progrès;
- les encourager à s'auto-évaluer continuellement;
- aider ceux qui ont de la difficulté.

Pause-réflexion¹⁰

Il faut inciter les élèves à s'arrêter de temps à autre pour réfléchir sur leur travail et sur ce qu'ils ont appris. Ces moments de réflexion devraient être guidés et centrés sur des aspects précis. Les élèves pourraient réfléchir sur leurs progrès, leur apprentissage, ce qu'ils ne comprennent pas, ce qui vient ensuite ou l'évolution de leurs buts.

Après une pause-réflexion, ils pourraient procéder aux activités suivantes :

- **Partage** – Décrire à un partenaire ce qu'ils ont appris.
- **Recherche de preuves** – Sélectionner un échantillon de leur travail qui démontre un aspect de leur apprentissage et le commenter.
- **Comparaison aux critères** – Expliquer comment ils ont satisfait aux critères établis.
- **Corrélation des acquis** – Relier les concepts qu'ils viennent d'apprendre à des acquis antérieurs ou trouver des exemples de ces concepts dans d'autres contextes.
- **Auto-évaluation ou évaluation des pairs** – Utiliser l'échelle descriptive pour faire l'évaluation de leur propre rendement ou travaux ou ceux d'un autre élève et indiquer ce qui, d'après eux, fonctionne ou ne fonctionne pas et ce qui manque.

⁸ Alberta Assessment Consortium, *How to Develop and Use Performance Assessments in the Classroom*, Edmonton, l'AAC, 2000, p. 30-32, adapté avec l'autorisation de l'AAC.

⁹ Ibid.

¹⁰ Ibid.

Profil de l'élève

L'établissement d'un profil des réalisations de l'élève par rapport aux résultats d'apprentissage généraux des TIC, dans le contexte des matières obligatoires, fournit une indication visuelle continue de son rendement.

- Le profil de l'élève est une échelle qui peut servir à consigner et communiquer les niveaux de rendement de l'élève par rapport aux résultats d'apprentissage de catégorie « C » des TIC.
- On peut y inclure des éléments tirés de la planification d'ensemble que s'est donné l'école ou le conseil scolaire par rapport aux TIC. (Si nécessaire, voir à cet effet *Sample Scope and Sequence Resources* à < http://www.learning.gov.ab.ca/k_12/curriculum/bySubject/ict >.)

Exemple de Profil d'élève en TIC – Secondaire 2^e cycle

Nom : *Jean Narrache*
 Matière : *Français langue première*
 Année : *3*
 Date du rapport : *Le 15 novembre 2004*

Secondaire 2 ^e cycle	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
	Excellent (Super!)	Très bien (C'est cela!)	Acceptable (Bien, mais...)	Faible (Ce n'est pas ça, mais...)
Résultat d'apprentissage des TIC	Date :	Date :	Date :	Date :
C1 Les élèves accèdent à l'information, l'utilisent et la communiquent, au moyen de différentes technologies. C1.1.1 Accéder à l'information pertinente et l'extraire à partir de sources électroniques dans le cadre d'une enquête donnée.		<i>Octobre 2004</i> (3 ^e année)		<i>Juin 2004</i> (2 ^e année)
C3 Les élèves évaluent l'information avec un esprit critique à l'aide de différentes technologies. C3.1.1 Comparer l'information venant de sources électroniques de types semblables.		<i>Janvier 2004</i> (2 ^e année)		
Objectifs d'apprentissage de l'élève <ul style="list-style-type: none"> • Lacune (ce qui est difficile pour moi) : <u>Trouver l'information dont j'ai besoin dans Internet.</u> <ul style="list-style-type: none"> – Action, juin 2004 – En octobre 2004, je serai capable d'avoir accès à l'information pertinente dans Internet et de l'extraire moi-même. • Aptitude à développer – <u>Ma capacité d'employer différentes technologies pour avoir accès à l'information.</u> <ul style="list-style-type: none"> – Action, janvier 2004 – Je veux trouver de nouveaux moyens d'avoir accès à l'information, p. ex., des groupes de discussion. 				

Communication de l'apprentissage de l'élève

L'apprentissage des technologies de l'information et de la communication peut faire l'objet d'une évaluation formative ou sommative. Une bonne communication informe l'élève, ses parents et les autres intéressés des résultats auxquels l'élève est parvenu et des étapes suivantes de son cheminement de formation. La section E, aux pages 95 à 98, contient des formulaires vierges de profils. Plus l'élève participe de près à son évaluation, plus l'information partagée aura de valeur et plus aussi elle aura un impact sur son apprentissage ultérieur.

La communication de l'apprentissage devrait :

- faire valoir et améliorer l'apprentissage;
- favoriser le partenariat entre la maison et l'école;
- faire appel à diverses stratégies;
- refléter la philosophie de l'école en ce qui a trait à l'apprentissage;
- se fonder sur les attentes du programme d'études.

Il faut avoir des renseignements sur les progrès scolaires de l'élève pour faire un compte rendu clair à l'élève même, à ses parents et aux autres intéressés. Ces renseignements sont également essentiels pour planifier des activités pédagogiques aptes à répondre aux besoins de chaque élève, de même que pour évaluer l'efficacité des programmes et les réviser au besoin afin d'améliorer l'apprentissage. (Alberta Learning, 2002).

DEUXIÈME PARTIE

– MODÈLES –

Section A – Exemple de tâche d'évaluation du rendement en French Language Arts

Dans une tâche d'évaluation du rendement, les RAS en TIC sont **intégrés** à une matière. Ils peuvent être évalués de deux façons :

- soit en intégrant les TIC à la matière (L'échelle descriptive à la page 33 est une échelle intégrée; elle démontre une façon de **combiner** les critères d'évaluation en TIC et de la matière, en l'occurrence French Language Arts.);
- soit en les gardant séparés (Les échelles descriptives aux pages 35 à 37 offrent une évaluation distincte pour chaque matière. Les échelles à la section C sont des exemples d'une évaluation distincte.).

C'EST L'HISTOIRE DE...

Réunissant des éléments d'au moins deux versions d'une histoire, l'élève écrit une nouvelle version de celle-ci, puis en fait un montage multimédia.

Résultats d'apprentissage – FRENCH LANGUAGE ARTS	
N°	Description
C2	Établir des liens entre différents événements qui constituent l'intrigue.
C4	a) Formuler ses attentes par rapport au texte. b) Utiliser divers moyens pour choisir son texte, tels que la consultation de la table des matières, l'index, les titres des chapitres et les pages couverture. c) Prévoir un moyen de prendre des notes pour retenir l'information.
C5	Utiliser un schéma ou une constellation pour organiser ses connaissances.
PÉ2	Rédiger un récit comportant plus d'un événement.
PÉ3	Vérifier la construction de phrases interrogatives, impératives et exclamatives.
PÉ4	a) Utiliser un moyen tel que le schéma ou le plan pour organiser le contenu de son projet d'écriture. b) Prévoir la présentation finale de son texte en tenant compte de l'intention de communication.
PÉ5	a) Tenir compte de son schéma, de son plan ou de ses notes pour rédiger une ébauche. b) Noter ses interrogations quant à la pertinence d'une ou de plusieurs idées. c) Vérifier le regroupement des phrases entre elles en fonction des différents éléments d'une histoire. d) Recourir à divers moyens tels que la fonction du mot dans la phrase en cas d'homophonie, les règles d'orthographe et les moyens mnémotechniques pour orthographier correctement les mots. e) S'assurer que la présentation finale de son texte est soignée et appropriée à son projet d'écriture. f) Évaluer sa capacité à vérifier l'orthographe d'usage dans son texte.

Résultats d'apprentissage – TIC	
N°	Description
C1.2.1	Accéder à l'information pertinente et l'extraire à partir de sources électroniques dans le cadre d'une enquête donnée.
C1.2.2	Organiser l'information recueillie à partir d'Internet ou d'une autre source électronique en choisissant, en entrant les données dans des fichiers ou des catégories logiques et communiquer efficacement et selon les formes appropriées – discours, rapports, présentations multimédias – en appliquant la technologie de l'information qui convient aux personnes et aux fins visées.
C4.2.2	Organiser l'information au moyen de différents outils – base de données, tableau ou élaboration électronique de schémas conceptuels.
C5.2.1	Extraire les données conservées dans des dispositifs de stockage disponibles – un fichier commun auquel un groupe a contribué, par exemple.
C7.2.1	Utiliser différentes technologies pour organiser l'information recueillie et en faire la synthèse.
C7.2.2	Utiliser certains outils de présentation pour établir des liens entre divers éléments d'information.

Les **CRITÈRES** servent à démontrer que l'élève est parvenu aux résultats d'apprentissage attendus.

L'élève :

- accède à l'information et l'extrait;
- planifie son projet de lecture;
- organise l'information;
- planifie son projet d'écriture;
- crée un scénario;
- rédige une histoire;
- respecte les conventions (en particulier les RAS de grammaire des années précédentes);
- présente une histoire;
- évalue son travail;
- crée une présentation multimédia.

Remarques. – Avant d'utiliser les échelles descriptives assorties à la tâche, s'assurer que les élèves en comprennent bien les énoncés. Se reporter à la page 15 de la trousse pour plus de renseignements à ce propos.

Les sites Web suivants peuvent être pertinents dans le contexte de la tâche décrite ici.

Légendes chinoises :

< http://www.lecabinet.com/xia/2000_09_12.html > (Meng Jiang)

< http://www.lecabinet.com/xia/2000_08_29.html > (Meng Jiang – suite)

Légendes de la chasse-galerie :

< <http://www.acpo.on.ca/claude/galvaude/chas-gal.htm> >

< www.acpo.on.ca/claude/legende.htm >

< <http://www.mcc.gouv.qc.ca/pamu/organis/cvpv/cvpv6.htm> >

Illustrations de la chasse-galerie :

< <http://www.acpo.on.ca/claude/chasgal.htm> >

Monstres des lacs :

< <http://www2.canoe.com/artsetculture/grosplans/decouvertes/archives/2001/10/20011012-110023.html> >

< <http://www.memphre.com/bolducf.html> >

Légendes de bateau :

< <http://collections.ic.gc.ca/vaisseaufantome/legende/pirates.html> >

< <http://collections.ic.gc.ca/vaisseaufantome/legende/craig.html> >

< http://www.rabaska.com/super/chroniques/2001/10/ete_des_indiens_go.htm >

Contes :

< http://www.oursonbleu.free.fr/article.php3?id_article=486 >

C'EST L'HISTOIRE DE...

Les gens sont des conteurs. Les histoires que nous racontons sont pour nous une façon de dire comment nous percevons le monde qui nous entoure. C'est pourquoi nous sommes aussi attirés par les histoires des autres.

En tant que jeune écrivain, tu as été embauché par une maison d'édition pour écrire une nouvelle version d'une histoire et en préparer la publication. Pour cela, tu dois trouver et lire au moins deux versions d'un mythe, d'un conte populaire ou d'une légende qui t'intéresse. (Tu peux fouiller dans Internet ou dans des livres.)

Remarque. – Si l'élève ne fouille que dans des livres, les RAS C1.2.1 et C1.2.2 en TIC ne s'appliquent pas.

Tu peux choisir parmi les genres suivants :

- mythes grecs;
- contes populaires chinois;
- contes et légendes de la forêt;
- folklore et mythes de l'espace;
- folklore et mythes sur le thème de l'envol des oiseaux et des animaux.

Tu dois :

- employer un mode de représentation graphique (diagramme en toile d'araignée, schéma organisateur, diagramme de Venn) pour comparer deux versions du mythe, de la légende ou du conte populaire que tu as choisi;
- sélectionner des éléments des deux versions;
- inclure ces éléments dans une nouvelle histoire, bien écrite :
 - que tu auras planifiée à l'aide d'un scénario,
 - dont tu créeras ensuite une version multimédia,
 - que tu présenteras aux représentants de la maison d'édition;
- évaluer son travail.

Échelle descriptive combinant les résultats d'apprentissage de French Language Arts et des TIC

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE INTÉGRÉE – FRENCH LANGUAGE ARTS et TIC

C'EST L'HISTOIRE DE...

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Planifier son projet de lecture FLA : CÉ4 a, b et c; TIC ; C1.2.1, C5.2.1)	Repère et extrait avec efficacité l'information pertinente dans plusieurs sources électroniques.	Repère et extrait l'information pertinente dans les sources électroniques fournies.	Repère et extrait de l'information qui n'est pas toujours pertinente dans les sources électroniques fournies.	Repère l'information pertinente dans les sources électroniques fournies, mais est incapable de l'extraire.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Organiser l'information (FLA : CÉ4 C1.2.2, TIC : C4.2.2)	Organise l'information importante dans des catégories significatives à l'aide d'un outil électronique de représentation graphique.	Organise l'information pertinente dans des catégories appropriées à l'aide d'un outil électronique de représentation graphique.	Met l'information recueillie dans des catégories générales à l'aide d'un outil électronique de représentation graphique.	Met l'information, qui peut ne pas être pertinente ni complète, dans des catégories prédéfinies à l'aide d'un outil électronique de représentation graphique.	
Planifier son projet d'écriture (FLA : PÉ4 a et b, TIC : C1.2.2, C7.2.1)	Élabore un plan et le modifie au besoin pour créer un scénario intéressant et original présentant les caractéristiques distinctives du genre choisi.	Élabore un plan et le modifie pour créer un scénario présentant les caractéristiques du genre choisi.	Complète un modèle de scénario en se basant sur les caractéristiques du genre choisi.	Complète un modèle de scénario en plaçant les événements et les idées au hasard.	
Rédiger une histoire (FLA : PÉ2, P5 a et b)	Rédige une histoire originale, captivante et étoffée d'une foule de détails qui accroche le public cible et le captive.	Rédige une histoire originale et étoffée de certains détails qui communique bien le message.	Rédige une histoire simple et prévisible comportant peu de détails et ne retenant pas l'attention du public cible jusqu'à la fin.	Rédige une histoire décousue ou incomplète qui ne convient ni aux besoins ni aux goûts du public cible.	
Respecter les conventions (FLA : PÉ5 c et d)	L'orthographe, la grammaire (RAS des années précédentes), les majuscules et la ponctuation sont correctes et ajoutent à l'impact du texte. Les erreurs passent pratiquement inaperçues.	Il y a quelques fautes d'orthographe, de grammaire (RAS des années précédentes), de ponctuation et d'emploi des majuscules, mais cela n'enlève rien au sens du texte.	L'orthographe, la grammaire (RAS des années précédentes), la ponctuation et l'emploi des majuscules manquent de cohérence, ce qui nuit à la clarté du texte.	Les fautes d'orthographe, de grammaire (RAS des années précédentes), de majuscules et de ponctuation sont très visibles et nuisent beaucoup à la clarté du texte.	

ÉCHELLE DESCRIPTIVE INTÉGRÉE – FRENCH LANGUAGE ARTS et TIC (suite)

C'EST L'HISTOIRE DE...

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Présente une histoire (FLA : PÉ5 e, TIC : C7.2.2)	Crée une présentation multimédia qui accroche et captive le public cible.	Crée une présentation multimédia qui communique bien le message.	Crée une présentation multimédia qui transmet le message, mais ne retient pas l'attention du public cible jusqu'à la fin.	Crée une présentation unidimensionnelle qui ne convient ni aux besoins ni aux goûts du public cible.	
Évaluer son projet d'écriture (FLA : PÉ5 f)	Commente de façon réfléchie et indépendante les moyens utilisés pour réaliser son projet.	Commente de façon appropriée les moyens utilisés pour réaliser son projet.	Commente de façon générale les moyens utilisés pour réaliser son projet.	Commente de façon superficielle les moyens utilisés pour réaliser son projet.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

Échelles descriptives **distinctes** pour les résultats d'apprentissage de French Language Arts et des TIC

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – FRENCH LANGUAGE ARTS

C'EST L'HISTOIRE DE...

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Planifier son projet de lecture (CÉ4 a, b et c)	Repère et extrait avec efficacité l'information pertinente dans plusieurs sources.	Repère et extrait l'information pertinente dans les sources fournies.	Repère et extrait de l'information qui n'est pas toujours pertinente dans les sources fournies.	Repère l'information pertinente dans les sources fournies, mais est incapable de l'extraire.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Organiser l'information (CÉ2 et CÉ4)	Organise l'information importante dans des catégories significatives à l'aide d'un outil de représentation graphique.	Organise l'information pertinente dans des catégories appropriées à l'aide d'un outil de représentation graphique.	Met l'information recueillie dans des catégories générales à l'aide d'un outil de représentation graphique.	Met l'information, qui peut ne pas être pertinente ni complète, dans des catégories prédéfinies à l'aide d'un outil de représentation graphique.	
Planifier son projet d'écriture (PÉ4 a et b)	Élabore un plan et le modifie au besoin pour créer un scénario intéressant et original présentant les caractéristiques distinctives du genre choisi.	Élabore un plan et le modifie pour créer un scénario présentant les caractéristiques du genre choisi.	Complète un modèle de scénario en se basant sur les caractéristiques du genre choisi.	Complète un modèle de scénario en plaçant les événements et les idées au hasard.	
Rédiger une histoire (PÉ2, P5 a et b)	Rédige une histoire originale, captivante et étoffée d'une foule de détails qui accroche le public cible et le captive.	Rédige une histoire originale et étoffée de certains détails qui communique bien le message.	Rédige une histoire simple et prévisible comportant peu de détails et ne retenant pas l'attention du public cible jusqu'à la fin.	Rédige une histoire décousue ou incomplète qui ne convient ni aux besoins ni aux goûts du public cible.	
Respecter les conventions (PÉ5 c et d)	L'orthographe, la grammaire (RAS des années précédentes), les majuscules et la ponctuation sont correctes et ajoutent à l'impact du texte. Les erreurs passent pratiquement inaperçues.	Il y a quelques fautes d'orthographe, de grammaire (RAS des années précédentes), de ponctuation et d'emploi des majuscules, mais cela n'enlève rien au sens du texte.	L'orthographe, la grammaire (RAS des années précédentes), la ponctuation et l'emploi des majuscules manquent de cohérence, ce qui nuit à la clarté du texte.	Les fautes d'orthographe, de grammaire (RAS des années précédentes), de majuscules et de ponctuation sont très visibles et nuisent beaucoup à la clarté du texte.	

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – FRENCH LANGUAGE ARTS (suite)

C'EST L'HISTOIRE DE...

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Présente une histoire (PÉ5 e)	Crée une présentation multimédia qui accroche et captive le public cible.	Crée une présentation multimédia qui communique bien le message.	Crée une présentation multimédia qui transmet le message, mais ne retient pas l'attention du public cible jusqu'à la fin.	Crée une présentation unidimensionnelle qui ne convient ni aux besoins ni aux goûts du public cible.	
Évaluer son projet d'écriture (PÉ5 f)	Commente de façon réfléchie et indépendante les moyens utilisés pour réaliser son projet.	Commente de façon appropriée les moyens utilisés pour réaliser son projet.	Commente de façon générale les moyens utilisés pour réaliser son projet.	Commente de façon superficielle les moyens utilisés pour réaliser son projet.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

Échelles descriptives **distinctes** pour les résultats d'apprentissage de French Language Arts et des TIC

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – TIC

C'EST L'HISTOIRE DE...

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Accéder à l'information et l'extraire (C1.2.1, C5.2.1)	Repère et extrait avec efficacité l'information pertinente dans plusieurs sources électroniques.	Repère et extrait l'information pertinente dans les sources électroniques fournies.	Repère et extrait l'information qui n'est pas toujours pertinente dans les sources électroniques fournies.	Repère l'information dans les sources électroniques fournies, mais est incapable de l'extraire.	Aucune note n'est attribuée faute d'une d'indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Organiser l'information (C1.2.2, C4.2.2)	Organise l'information importante dans des catégories significatives à l'aide d'un outil électronique de représentation graphique.	Organise l'information pertinente dans des catégories appropriées à l'aide d'un outil électronique de représentation graphique.	Met l'information recueillie dans des catégories générales à l'aide d'un outil électronique de représentation graphique.	Met l'information, qui peut ne pas être pertinente ni complète, dans des catégories prédéfinies à l'aide d'un outil électronique de représentation graphique.	
Créer un scénario-maquette (C1.2.2, C7.2.1)	Crée, sur support électronique, un scénario intéressant et original présentant les caractéristiques distinctives du genre choisi.	Crée, sur support électronique, un scénario présentant les caractéristiques du genre choisi.	Complète un modèle de scénario sur support électronique en se fondant sur les caractéristiques du genre choisi.	Complète un modèle de scénario sur support électronique en plaçant les événements et les idées au hasard.	
Créer une présentation multimédia (C1.2.2, C7.2.2)	Crée une présentation multimédia qui accroche et captive le public cible grâce à un emploi efficace du son et de l'image.	Crée une présentation multimédia qui communique bien le message.	Crée une présentation multimédia qui transmet le message, mais ne retient pas l'attention du public cible jusqu'à la fin.	Crée une présentation unidimensionnelle qui ne convient ni aux besoins ni aux goûts du public cible.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

Section B – Grilles de vérification pour les résultats d'apprentissage des catégories « F » et « P » des TIC

Les résultats d'apprentissage des catégories « C », « F » et « P » du programme d'études des TIC mesurent des habiletés différentes. Ainsi les outils employés pour la mesure et l'évaluation et du rendement de l'élève pour ces catégories sont également différents.

Les résultats d'apprentissage de la catégorie « F » traitent des aspects sociaux, éthiques et sécuritaires. Ceux de la catégorie « P » portent surtout sur les habiletés. Par conséquent, les stratégies d'évaluation qui permettent à l'élève de démontrer ses habiletés soit par le biais d'un produit fini, soit en cours d'exécution sont appropriées.

Les échelles descriptives, les échelles analytiques et les grilles de vérification sont de bons moyens de juger la qualité du rendement de l'élève et de promouvoir l'apprentissage, parce qu'elles fournissent des indications claires à l'élève.

Les échelles analytiques et les échelles descriptives sont comparables à des gradateurs : tout comme il y a différentes intensités de lumière, il y a différents degrés de qualité du rendement. Les grilles de vérification, en revanche, s'assimilent davantage à de simples interrupteurs : c'est ça ou ce n'est pas ça. Elles servent à indiquer à l'élève s'il satisfait ou non à des critères précis. Elles comportent deux possibilités seulement : « oui » ou « pas encore ».

Toutefois, pour que ces outils d'évaluation soient efficaces, il faut les présenter et les expliquer aux élèves avant que ceux-ci n'entreprennent les tâches évaluatives assignées.

Les grilles offertes en exemples aux pages qui suivent traitent des résultats d'apprentissage des catégories « F » et « P ».¹

¹ Alberta Learning, Direction de l'éducation française, *Exemples de tâches d'intégration des technologies de l'information et de la communication aux matières de base de la 10^e à la 12^e année – immersion*, Edmonton, le Ministère, 2000, p. 8, 11, 24, adaptation.

Grille de vérification des résultats d'apprentissage des catégories « F » et « P » – Secondaire 2^e cycle

Élève _____

A. COMPÉTENCES DE BASE, COMPOSANTES DU POSTE DE TRAVAIL ET PROCÉDÉS DE PRODUCTIVITÉ

Observation de l'élève		<i>L'élève continue de démontrer les compétences acquises au cours des années précédentes et dans le cadre de cours antérieurs.</i>

B. PROCÉDÉS DE PRODUCTIVITÉ

Observation de l'élève		<i>Pour faciliter la communication, l'élève peut :</i>
OUI	PAS ENCORE	
		<ul style="list-style-type: none"> manipuler (manier et organiser) et présenter des données en choisissant des outils appropriés. (P2.4.1)
		<ul style="list-style-type: none"> choisir et utiliser ses compétences multimédias, de façon autonome, pour réaliser des présentations dans différentes matières. (P3.4.1)
		<ul style="list-style-type: none"> insérer diverses informations visuelles et audio dans un document. (P4.4.1)
		<ul style="list-style-type: none"> créer des document hypertextes adaptés au contenu d'un sujet particulier. (P5.4.1)
		<ul style="list-style-type: none"> diffuser des pages hypertextes sur le Web, un réseau local ou un réseau étendu. (P5.4.2).

Section C – Exemples de tâches d'évaluation pour les résultats d'apprentissage de catégorie « C » des TIC

Les exemples de tâches donnés ci-après pour évaluer le rendement de l'élève en TIC sont centrés sur des résultats d'apprentissage de catégorie « C », dans lesquels s'imbriquent des résultats des catégories « F » et « P ». Ils offrent un moyen d'effectuer une évaluation complète, sans avoir à assigner une multitude de travaux.

Ils comportent une description de la tâche suggérée, ainsi que des échelles descriptives permettant d'évaluer le rendement de l'élève par rapport à certains résultats d'apprentissage de catégorie « C » dans le contexte de l'anglais, de French Language Arts, des mathématiques, des sciences et des études sociales.

- Le tableau à la page suivante offre la liste des exemples de tâches pour l'élémentaire premier cycle.
- Le tableau aux pages 42 et 43 offre la liste des exemples de tâches pour le secondaire premier cycle. Pour chaque activité, on trouve le titre de l'activité, la page, le code et les résultats d'apprentissage généraux en TIC.
- Dans chaque cas, l'élève se voit confier un rôle défini auprès d'un public précis dans un contexte concret et vraisemblable. Comme il s'agit de simulations, le public peut se composer d'enseignants, de parents, de personnel de soutien ou de camarades de classe.
- Dans certains cas, les exemples comprennent des renvois à des sites Web actifs au moment de la publication. **Note** : les liens à des sites extérieurs ne sont donnés qu'à titre d'information pour faire connaître des sites qui pourraient renfermer des idées utiles pour l'enseignement et l'apprentissage. La responsabilité d'évaluer ces sites revient à l'utilisateur.
- Avant d'assigner une tâche, il faudrait décider si elle donnera lieu à une évaluation individuelle ou collective et en informer les élèves.

Tableau de corrélation : Programme d'études des TIC et tâches – Secondaire 2^e cycle

Évaluation Résultats TIC	Question de droit	<i>MacBeth Made Easy</i>	Interviewing the Literary Greats	Enquête sur le réchauffement de la planète
	FLA 20 (page 44)	ELA20–1.01 (page 50)	ELA20–1.02 (page 55)	MA20.01 (page 60)
C1 Accéder à l'information, l'utiliser et la communiquer.	C1.4.1 C1.4.2 C1.4.4	C1.4.1 C1.4.2 C1.4.4	C1.4.1 C1.4.2 C1.4.4	C1.4.1 C1.4.2 C1.4.4
C2 Rechercher différents points de vue.	C2.4.1	C2.4.1 C2.4.2		
C3 Évaluer l'information avec un esprit critique.	C3.4.1	C3.4.1	C3.4.1 C3.4.2	
C4 Utiliser des procédés et des outils organisationnels.				
C5 Utiliser la technologie pour faciliter la collaboration.				
C6 Rechercher de l'information et résoudre des problèmes.			C6.4.4	C6.4.1 C6.4.2 C6.4.3 C6.4.4
C7 Utiliser des technologies de recher- che électroniques pour construire leurs savoirs.	C7.4.2	C7.4.3	C7.4.3	

Évaluation Résultats TIC	Investir en prévision de l'achat de biens d'équipement MP20.01 (page 66)	Construire ou ne pas construire? Voilà la question! CHIM20.01 (page 71)	Le mouvement des planètes PHYS20.01 (page 77)	Coupable ou non? ÉS20.01 FLA 20.02 (page 82)
C1 Accéder à l'information, l'utiliser et la communiquer.	C1.4.2 C1.4.4	C1.4.1 C1.4.4	C1.4.1	C1.4.1 C1.4.2 C1.4.4
C2 Rechercher différents points de vue.		C2.4.1 C2.4.2		C2.4.1 C2.4.2
C3 Évaluer l'information avec un esprit critique.				C3.4.1 C3.4.2
C4 Utiliser des procédés et des outils organisationnels.				
C5 Utiliser la technologie pour faciliter la collaboration.			C5.4.1	C5.4.2
C6 Rechercher de l'information et résoudre des problèmes.	C6.4.1 C6.4.2 C6.4.3 C6.4.4	C6.4.4 C6.4.5	C6.4.1 C6.4.2	C6.4.4
C7 Utiliser des technologies de recherche électroniques pour construire leurs savoirs.				C7.4.3

Exemples de tâches d'évaluation pour les résultats d'apprentissage de catégorie « C » des TIC – Secondaire 2^e cycle

11^e année : FRENCH LANGUAGE ARTS (FLA.01)

QUESTION DE DROIT

Après avoir analysé le problème du plagiat via Internet dans les travaux scolaires, les élèves devront produire une présentation multimédia faisant état du problème du point de vue de l'administration scolaire, des enseignants et des élèves. Ils analyseront également les solutions envisagées pour limiter les risques de plagiat.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – FRENCH LANGUAGE ARTS 20	
N ^o	Description
PO1	Présenter une analyse critique d'un fait, d'un phénomène ou d'une situation.
PO3	Utiliser des expressions qui expriment des nuances.
PO4	Choisir une façon de traiter le sujet de sa présentation tout en tenant compte de la sensibilité du public cible sur le sujet.
PÉ1	Rédiger un texte dans lequel il expose le propos dans l'introduction et présente la synthèse dans la conclusion (10 ^e année). Rédiger des textes [...] analytiques en respectant les caractéristiques propres à ces textes (12 ^e année).
PÉ4	a) Prévoir des procédés analytiques appropriés au sujet à traiter. b) Choisir la façon de traiter le sujet de son projet d'écriture en fonction de la sensibilité du destinataire à l'égard du sujet à traiter.
PÉ5	a) Noter ses interrogations quant à l'ordre des idées dans le texte. b) Vérifier l'efficacité de l'utilisation des procédés propres au texte analytique. c) Vérifier la façon d'exprimer ses idées en fonction de la sensibilité du destinataire à l'égard du sujet traité. d) Consulter un dictionnaire des difficultés de la langue et un dictionnaire bilingue pour reconnaître les emplois particuliers de mots et d'expressions. e) Vérifier la pertinence de l'utilisation de procédés tels que le choix des caractères typographiques et les encadrés pour mettre en relief une partie du texte (10 ^e année). f) Discuter de sa capacité à utiliser des outils de référence pour répondre à ses besoins de rédaction.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – TIC	
N°	Description
C1.4.1	Planifier et effectuer des recherches complexes à l'aide de plusieurs sources électroniques.
C1.4.2	Choisir de l'information dans des sources pertinentes – primaires et secondaires.
C1.4.4	Communiquer d'une façon convaincante et engageante, selon les formes appropriées – discours, lettres, rapports, présentations multimédias – en appliquant la technologie de l'information qui convient au contexte, aux personnes et aux fins visées et qui permet de démontrer et de transmettre sa compréhension de questions complexes.
C2.4.1	Consulter une vaste gamme de sources reflétant des points de vue variés sur des sujets particuliers.
C3.4.1	Évaluer l'autorité [personne, organisme, institution reconnue dans son domaine], la fiabilité et la validité de l'information obtenue par des moyens électroniques.
C7.4.2	Analyser l'information et en faire la synthèse pour dégager les tendances et les liens entre différentes idées.

Les **CRITÈRES** servent à démontrer que l'élève est parvenu aux résultats d'apprentissage attendus.

L'élève :

- planifie son travail;
- planifie et gère sa présentation;
- rédige les points saillants et présente sa conclusion/solution;
- repère et extrait l'information;
- choisit et organise l'information;
- réalise une présentation multimédia;
- respecte les conventions de la langue;
- évalue son travail.

REMARQUE

- Avant d'utiliser les échelles descriptives assorties à la tâche, s'assurer que les élèves en comprennent bien les énoncés. Se reporter à la page 15 de la trousse pour plus de renseignements à ce propos.
- Dans ce projet, l'élève doit produire un texte analytique. Dans le programme d'études de French Language Arts, on établit en 12^e année le degré d'autonomie (**A^m**). En 11^e année, pour ce type de texte, le degré d'autonomie se situe à un niveau intermédiaire d'indépendance (→). C'est donc dire que, si nécessaire, l'élève aura droit à un appui, soit de la part de l'enseignant, soit de membres de son équipe pour la partie écrite (contenu seulement).
- Établir les paramètres du projet, par exemple : repérer, organiser et interpréter l'information provenant de sources électroniques; faire de courtes entrevues à présenter sous forme de vidéo clip; analyser et évaluer l'information et en faire la synthèse; incorporer son travail au projet de groupe; concevoir une présentation multimédia incluant texte et vidéo clips; déterminer le contenu de la présentation verbale et de la présentation électronique; vérifier et évaluer le travail.
- Discuter avec les élèves des aspects du sujet à traiter susceptibles de causer un malaise chez un ou plusieurs auditeurs. Les aider à choisir des formulations qui permettront de mieux respecter les sensibilités du public (ex. : éviter les généralisations, utiliser des termes qui permettent de nuancer les propos, etc.).

QUESTION DE DROIT

Avec la venue de l'Internet, plusieurs enseignants remarquent que le plagiat est à la hausse chez les élèves. Lorsque interrogés sur le contenu de leurs travaux, ces élèves ont de la difficulté à donner un bref résumé du contenu. Devant cette situation plutôt inquiétante, le conseil étudiant a décidé d'analyser le problème afin de voir comment il se vit ailleurs et dans leur milieu. Le but de cette analyse est de produire une présentation multimédia faisant état du problème et des solutions envisagées pour limiter les répercussions négatives du plagiat. La présentation multimédia se fera devant les élèves du 2^e cycle du secondaire et inclura une présentation orale.

En équipe de deux ou trois, vous préparez une présentation multimédia dans laquelle vous devrez faire état du problème, présenter le point de vue de l'administration scolaire et des enseignants. Vous devrez également sonder l'opinion des jeunes de votre milieu afin de recueillir leurs propos sur ce qu'ils pensent du plagiat via Internet. Vous devrez recueillir leurs propos sous forme de vidéo clips que vous insèrerez dans votre présentation. Finalement, vous devrez conclure votre présentation en posant une question qui amène les gens à réfléchir sur le sujet ou en proposant une nouvelle piste de solution originale qui convient aux divers intervenants.

Pour capter et conserver l'intérêt du public, vous devrez choisir l'information que vous transmettez verbalement lors de la présentation et celle que vous incluez dans votre présentation électronique.

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – FRENCH LANGUAGE ARTS 20

QUESTION DE DROIT

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Planifier son travail (PO4, PÉ4 b)	Dresse un plan de travail qui tient compte de toutes les étapes du projet et cerne avec exactitude les caractéristiques du public cible à l'égard du sujet à traiter.	Dresse un plan de travail adéquat et cerne les principales caractéristiques du public cible à l'égard du sujet à traiter.	Dresse un plan de travail qui tient compte des principales étapes du projet, cerne partiellement les caractéristiques du public cible à l'égard du sujet à traiter.	Dresse un plan de travail incomplet et tient peu ou aucunement compte des caractéristiques du public cible à l'égard du sujet à traiter.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Planifier et gérer sa présentation (PÉ4 a, PÉ5 a, b, c, d et e)	Choisit des procédés analytiques réfléchis qui mettent en valeur son analyse; utilise des termes qui démontrent une grande connaissance et une grande sensibilité à l'égard du public.	Choisit des procédés analytiques pertinents qui favorisent la clarté du message; choisit des termes qui démontrent une connaissance adéquate des susceptibilités du public cible à l'égard du sujet traité.	Choisit des procédés généraux qui nuisent parfois à la clarté du message; utilise quelques généralisations susceptibles de créer un malaise chez le public cible.	Choisit des procédés qui nuisent souvent à la clarté du message; tient peu ou aucunement compte des susceptibilités du public cible à l'égard du sujet traité.	
Rédiger les points saillants et offrir une conclusion/solution (PO1, PO3, PÉ1 a, b)	Fait une synthèse réfléchie de l'information pour cerner le problème et pour établir les liens entre les idées; conclut en présentant une question pertinente ou en proposant une solution originale et pertinente.	Fait une synthèse adéquate de l'information pour cerner le problème et pour établir les liens entre les idées; conclut en présentant une question adéquate ou en proposant une solution pertinente.	Fait une synthèse partielle de l'information pour cerner le problème et pour établir les liens entre les idées; conclut en présentant une question ou une solution générale.	Fournit un nombre insuffisant d'information pour cerner le problème et pour établir les idées.	
Respecter les conventions (PÉ3)	Utilise un vocabulaire recherché; l'orthographe, la grammaire (RAS des années précédentes), les majuscules et la ponctuation sont correctes. Les erreurs passent pratiquement inaperçues.	Utilise un vocabulaire précis; il y a quelques fautes d'orthographe, de grammaire (RAS des années précédentes), d'emploi de majuscules et de ponctuation, mais cela n'enlève rien à la clarté du message.	Utilise un vocabulaire parfois imprécis; l'orthographe, la grammaire (RAS des années précédentes), les majuscules et la ponctuation manquent de cohérence, ce qui nuit à la clarté du message.	Utilise un vocabulaire pauvre ou répétitif; les fautes d'orthographe, de grammaire (RAS des années précédentes), de majuscules et de ponctuation sont très visibles et nuisent à la clarté du message.	

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – FRENCH LANGUAGE ARTS 20 (suite)

QUESTION DE DROIT

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Évaluer son projet (É2d)	Commente de façon réfléchie, avec exemples à l'appui, sa planification et sa capacité à utiliser des outils pour offrir un produit exceptionnel.	Commente de façon claire sa planification et sa capacité à utiliser des outils pour offrir un produit de qualité.	Commente de façon générale sa planification et sa capacité à utiliser des outils pour offrir un produit adéquat.	Commente de façon superficielle sa planification et sa capacité à utiliser des outils.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
 - Action
- Aptitude à développer : _____
 - Action

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – TIC

QUESTION DE DROIT

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Repérer et extraire de l'information (C2.4.1, C3.4.1)	Emploie la technologie avec efficacité pour recueillir de l'information pertinente de sources très variées exprimant différents points de vue sur le plagiat. (Les sources ici sont les gens à l'école !)	Emploie la technologie pour recueillir de l'information de diverses sources exprimant différents points de vue sur le plagiat.	Emploie la technologie pour recueillir de l'information de quelques sources exprimant plus d'un point de vue sur le plagiat.	Emploie la technologie pour recueillir de l'information de quelques sources exprimant un seul point de vue sur le plagiat.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Choisir et organiser de l'information (C1.4.2, C7.4.2)	Réunit et organise par des moyens électroniques des éléments d'information pertinents pour présenter une analyse et une synthèse complètes du sujet.	Réunit et organise par des moyens électroniques des éléments d'information importants pour présenter une analyse et une synthèse adéquates du sujet.	Réunit et organise par des moyens électroniques des éléments d'information plutôt généraux ou répétitifs pour présenter son analyse et sa synthèse.	Ne parvient pas à réunir et à organiser suffisamment d'éléments pour présenter une analyse partielle du sujet.	
Réaliser une présentation multimédia (C1.4.4)	Réalise une présentation multimédia accrocheuse, comportant plusieurs éléments pertinents; intègre d'une façon réfléchie et harmonieuse la présentation multimédia à sa présentation orale.	Réalise une présentation multimédia convaincante, comportant des éléments pertinents; intègre de façon adéquate la présentation multimédia à sa présentation orale (fluidité).	Réalise une présentation multimédia qui comporte certains éléments, mais parfois inadéquats; intègre de façon parfois incohérente la présentation multimédia à sa présentation orale.	Réalise une présentation multimédia comportant peu d'éléments pertinents; le fil conducteur entre la présentation multimédia et la présentation orale est difficile à cerner.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

MACBETH MADE EASY

Students will create a practical resource intended to help others more easily interpret Shakespeare's *Macbeth*.

ENGLISH LANGUAGE ARTS 20–1 OUTCOMES	
No.	Description
1.1.1	Form tentative understandings, interpretations and positions Form tentative understandings and interpretations of works of literature and tentative positions on issues communicated by texts, and assess their potential by connecting own and others' explorations and by exploring additional aspects of these texts.
1.2.1	Consider new perspectives Compare own ideas, perspectives and interpretations with those of others, through a variety of means, such as pro-con charts, alternative Internet search engines, comparison tables, plus-minus-interesting (PMI) charts, think-pair-share and discussion groups on the Internet, to expand perceptions and understandings when exploring and responding to texts.
2.1.2	Understand and interpret content Compare the personality traits, roles, relationships, motivations, attitudes and values of characters developed/persons presented in literature and other texts.
4.1.4	Use production, publication and presentation strategies and technologies consistent with context <ul style="list-style-type: none"> Match presentation materials, strategies and technologies to purpose, audience and situation. Develop and deliver oral, visual and multimedia presentations, using voice production factors; e.g., volume, tone, stress; nonverbal factors; e.g., gestures, posture, distance, eye contact; and visual production factors; e.g., colour and contrast, appropriate to purpose, audience and situation.
4.2.4	Edit text for matters of correctness Know and be able to apply capitalization and punctuation conventions correctly, including end punctuation, commas, semicolons, colons, apostrophes, quotation marks, hyphens, dashes, ellipses and parentheses.

ICT OUTCOMES	
No.	Description
C1.4.1	Plan and perform complex searches, using more than one electronic source.
C1.4.2	Select information from appropriate sources, including primary and secondary sources.
C1.4.4	Communicate in a persuasive and engaging manner, through appropriate forms, such as speeches, letters, reports and multimedia presentations, applying information technologies for context, audience and purpose that extend and communicate understanding of complex issues.
C2.4.1	Consult a wide variety of sources that reflect varied viewpoints on particular topics.
C2.4.2	Evaluate the validity of gathered viewpoints against other sources.
C3.4.1	Assess the authority, reliability and validity of electronically accessed information.
C7.4.3	Use appropriate presentation software to demonstrate personal understandings.

CRITERIA are evidence that the student has achieved the outcomes.

Each student will:

- access and retrieve points of view
- evaluate sources
- interpret character traits
- create a resource
- use conventions
- present information.

TEACHER NOTES

- Prior to using the rubrics for this task, ensure that students understand the language used. See page 12 of the *Classroom Assessment Tool Kit* for more information.
- Prior to undertaking the assessment task, students should brainstorm and establish criteria for rating the value of information sources.
- This assessment task may be used in different ways, depending on student abilities and/or teacher preference. For example, it could be the basis of a major self-directed study of the play. Or, after a teacher-directed cloze-reading of Act I, students could use it to study the remainder of the play. Or, it could be used to summarize student learning following a traditional study of the play.
- Provide samples of material in the widely-used format “...for Dummies” to use in a discussion of tone, style and organization. For example, “Computers for Dummies” could be a resource for people who want to know how to use computers.
- The task lends itself to having students work in groups to develop a multimedia resource because there are numerous sources of information available on the Internet about Shakespeare and his plays.

MACBETH MADE EASY

Since its creation, the number of times people worldwide have produced, reviewed and analyzed Shakespeare's *Macbeth* is incalculable. Of course, not all the reviewers are in agreement and have put forth many different interpretations of character, imagery and issues in the play. Your task is to explore and use a variety of resources about the play to deepen your own understanding and create a resource on *Macbeth*.

Your intended audience has little previous exposure to *Macbeth*, so you want to help them understand as much of the play as possible. This resource will be modelled on the "...for Dummies" approach and can be in booklet, Web site or multimedia format.

You are required to:

- determine the kinds of information that will be most helpful to your audience and how this information should be organized;
- survey a wide variety of sources, including electronic sources;
- maintain a research log with a record of each source;
- rate at least five sources according to class-developed criteria;
- select relevant information for your resource that includes:
 - a summary of key events,
 - an analysis of the needs, wants and values of the characters,
 - a commentary on key speeches,
 - issues raised or suggested by the play;
- select and/or create appropriate visuals and icons to include in your final product.

Student _____

ENGLISH LANGUAGE ARTS 20 RUBRIC

MACBETH MADE EASY

Level Criteria	4 Excellent	3 Proficient	2 Adequate	1 Limited*	Insufficient/ Blank*
Accesses and retrieves points of view (1.2.1)	Efficiently accesses and retrieves relevant information from a wide variety of sources representing diverse points of view about critical aspects of the play.	Selectively accesses and retrieves relevant information from a variety of sources representing points of view about aspects of the play.	Accesses and retrieves information from few sources representing more than one point of view about predictable aspects of the play.	Accesses and retrieves information from few sources representing a singular point of view about predictable aspects of the play.	No score is awarded because there is insufficient evidence of student performance based on the requirements of the assessment task.
Interprets character traits (1.1.1, 1.2.1, 2.1.2)	Supports own interpretations effectively using precise evidence that demonstrates insightful understanding and expresses a relevant point of view about the play.	Supports own interpretations using detailed evidence that demonstrates understanding and expresses a clear point of view about the play.	Supports own interpretations using some evidence that demonstrates partial understanding and expresses a point of view about the play.	Supports own interpretations using little, if any, evidence that demonstrates vague understanding and expresses an unclear point of view about the play.	
Creates a resource (4.1.4)	Creates an engaging resource that incorporates creative text and a variety of dramatic visual production factors, and addresses purpose and audience effectively.	Creates a resource that incorporates meaningful text and a variety of visual production factors, and addresses purpose and audience thoroughly.	Creates a resource that incorporates text and some visual production factors, and addresses purpose and audience appropriately.	Creates a resource that includes text and visuals that do little to address purpose or audience.	
Uses conventions (4.2.4)	Spelling, grammar, capitalization and punctuation are accurate and enhance the impact of the document.	Spelling, grammar, capitalization and punctuation have errors that do not affect the impact of the document.	Spelling, grammar, capitalization and punctuation have errors which interfere with the impact of the document.	Spelling, grammar, capitalization and punctuation have errors that seriously impair the impact of the document.	

* When work is judged limited or insufficient, the teacher makes decisions about appropriate interventions to help the student improve.

Student Learning Goals

- Area of need (What's hard for me): _____
– Action
- Strength to enhance: _____
– Action

Student _____

ICT RUBRIC

MACBETH MADE EASY

Level Criteria	4 Excellent	3 Proficient	2 Adequate	1 Limited*	Insufficient/ Blank*
Accesses and retrieves points of view (C1.4.1, C1.4.2, C2.4.1)	Uses technology efficiently to access and retrieve relevant information from a variety of sources representing diverse points of view about critical aspects of the play.	Uses technology to access and retrieve information from a variety of sources representing points of view about aspects of the play.	Uses technology to access and retrieve information from few sources representing more than one point of view about predictable aspects of the play.	Uses technology to access and retrieve information from few sources representing a singular point of view about predictable aspects of the play.	No score is awarded because there is insufficient evidence of student performance based on the requirements of the assessment task.
Evaluates sources (C2.4.2, C3.4.1)	Maintains a clear and complete record of sources, and accurately rates sources based on criteria.	Maintains a record of sources and rates sources based on criteria.	Maintains a sketchy/incomplete record of sources and rates sources in a manner that is inconsistent with criteria.	Maintains incomplete, if any, record of sources and randomly applies criteria.	
Presents information (C1.4.4, C7.4.3)	Uses technology effectively to create a highly visual, readable resource that is persuasive and engages the audience.	Uses technology to create a readable resource with visuals that appeal to the audience.	Uses technology to create a resource that is difficult to read, has few visuals and little audience appeal.	Uses technology to create a resource that is difficult to read, uses irrelevant visuals and lacks audience appeal.	

* When work is judged limited or insufficient, the teacher makes decisions about appropriate interventions to help the student improve.

Student Learning Goals

- Area of need (What's hard for me): _____
– Action _____
- Strength to enhance: _____
– Action _____

INTERVIEWING THE LITERARY GREATS

Students will produce a script and conduct a multimedia interview with a character from a literary work.

ENGLISH LANGUAGE ARTS 20–1 OUTCOMES	
No.	Description
2.1.2	<p>Understand and interpret content</p> <p>Describe the relationships among plot, setting, character, atmosphere and theme when studying a narrative.</p>
2.3.2	<p>Evaluate the verisimilitude, appropriateness and significance of print and non-print texts</p> <ul style="list-style-type: none"> Assess the appropriateness of own and others' understanding and interpretations of works of literature and other texts, by referring to the works and texts for supporting or contradictory evidence. Analyze and assess character and characterization in terms of consistency of behaviour, motivation and plausibility, and in terms of contribution to theme. Analyze and assess images in print and non-print texts in terms of created reality and appropriateness to purpose and audience.
4.1.2	<p>Consider and address form, structure and medium</p> <p>Apply, when appropriate, the common conventions of oral, print, visual and multimedia text forms, including the common conventions of script.</p>
4.2.4	<p>Edit text for matters of correctness</p> <p>Pay particular attention to punctuation, spelling and grammar usage, and sentence construction when using unfamiliar vocabulary, complex syntax and sophisticated rhetorical devices.</p>

ICT OUTCOMES	
No.	Description
C1.4.1	Plan and perform complex searches, using more than one electronic source.
C1.4.2	Select information from appropriate sources, including primary and secondary sources.
C1.4.4	Communicate in a persuasive and engaging manner, through appropriate forms, such as speeches, letters, reports and multimedia presentations, applying information technologies for context, audience and purpose that extend and communicate understanding of complex issues.
C3.4.1	Assess the authority, reliability and validity of electronically accessed information.
C3.4.2	Demonstrate discriminatory selection of electronically accessed information that is relevant to a particular topic.
C6.4.4	Generate new understandings of problematic situations by using some form of technology to facilitate the process.
C7.4.3	Use appropriate presentation software to demonstrate personal understandings.

CRITERIA are evidence that the student has achieved the outcomes

Each student will:

- access and retrieve information;
- interpret a literary character;
- create a script;
- present an interview with a literary character;
- use conventions.

TEACHER NOTES

- Prior to using the rubrics for this task, ensure that students understand the language used. See page 12 of the *Classroom Assessment Tool Kit* for more information.
- This task has applicability to English Language Arts 20–2 and selected Career and Technology Studies courses.
- Prior to completing the performance task, students will need the skills of researching and assessing Internet information for validity.
- Because of its complexity, Part 2 lends itself to being completed by a small group of students. The overall completion of this part of the task is the responsibility of the group and a group score should be awarded.
- Individual scores will be based on Part 1 of the assignment.
- The use of digital video or conventional video technology is essential to produce the multimedia interview. Video editing programs available on the Internet will facilitate completion of the task. Communication technology staff in the school or jurisdiction can be a helpful resource.

INTERVIEWING THE LITERARY GREATS

As part of a literacy campaign, municipal libraries across the province want to inspire more people to read. They are setting up displays where patrons can check out interesting literary works. These displays include video or computer terminals where patrons can view engaging interviews of some of the great literary characters. The local library board has contracted you to conduct an interview with a great literary character to use in this promotional campaign.

Part 1: To be completed individually

- From a list of texts provided by the library, pick a character from a novel you have read. Conduct research related to the context of the novel from at least five different types of valid sources; e.g., journals, newspapers, encyclopedias, Internet, magazines, interviews. Include at least two electronic sources.
- From this research, produce a top 10 list of the most essential questions you would like to ask this character. These questions should reflect varied viewpoints on the selected character.
- Maintain a record of your sources and rate their validity based on established criteria.
- Create a script for the conversation that will occur during the interview. There should be evidence that exhibits in-depth understanding of the great literary character. This script should also indicate that filming techniques; e.g., pan in/out, zoom, dissolve, lighting, camera angle and sound, are considered.

Part 2: Group work

- For the remainder of this assessment task, you will work in groups of three.
- Your first task as a group is to select one script to use in creating a multimedia presentation.
- Assign roles and begin to produce the multimedia interview.
- The interview should clearly portray the character depicted in the novel. Include animation, video, graphics, pictures, hyperlinks and any tools that will enhance the communication of your ideas.
- Present your multimedia presentation to the library board.

Student _____

ENGLISH LANGUAGE ARTS 20 RUBRIC

INTERVIEWING THE LITERARY GREATS

Level Criteria	4 Excellent	3 Proficient	2 Adequate	1 Limited*	Insufficient/ Blank*
Accesses and retrieves information (2.3.2)	Efficiently accesses and retrieves relevant information from a wide variety of sources representing diverse points of view about the literary character.	Selectively accesses and retrieves relevant information from a variety of sources representing points of view about the literary character.	Accesses and retrieves information from few sources representing more than one point of view about the literary character.	Accesses and retrieves information from few sources representing a singular point of view about the literary character.	No score is awarded because there is insufficient evidence of student performance based on the requirements of the assessment task.
Creates script (4.1.2)	Creates an engaging script that incorporates creative, meaningful dialogue with various filming techniques, that effectively engages the audience.	Creates a workable script that incorporates meaningful dialogue with various filming techniques, that engages the audience.	Creates a readable script that incorporates dialogue and some filming techniques, that holds audience interest.	Creates a script that incorporates some dialogue and filming techniques, that does not hold audience interest.	
Interprets literary character (2.1.2, 2.3.2)	Uses a variety of effective examples to develop an in-depth portrayal of the character in terms of consistency of behaviour, motivation and plausibility, and thematic consideration.	Uses examples to portray the character in terms of consistency of behaviour, motivation and plausibility, and thematic consideration.	Uses examples that partially portray the character in terms of behaviour, motivation and plausibility, and thematic consideration.	Uses irrelevant examples that inconsistently portray the character in terms of behaviour, motivation and plausibility, and thematic consideration.	
Uses conventions (4.2.4)	Spelling, grammar, capitalization and punctuation are accurate and enhance the impact of the script.	Spelling, grammar, capitalization and punctuation have errors that do not affect the impact of the script.	Spelling, grammar, capitalization and punctuation have errors which interfere with the impact of the script.	Spelling, grammar, capitalization and punctuation have errors that seriously impair the impact of the script.	

* When work is judged limited or insufficient, the teacher makes decisions about appropriate interventions to help the student improve.

<p>Student Learning Goals</p> <ul style="list-style-type: none"> • Area of need (What's hard for me): _____ – Action • Strength to enhance: _____ – Action

Student _____

ICT RUBRIC

INTERVIEWING THE LITERARY GREATS

Level Criteria	4 Excellent	3 Proficient	2 Adequate	1 Limited*	Insufficient/ Blank*
Accesses and retrieves information (C1.4.1, C1.4.2, C3.4.1, C3.4.2)	Uses technology efficiently to access and retrieve insightful, valid and relevant information from a variety of sources that reveals in-depth character understanding.	Uses technology to access and retrieve relevant information from a variety of sources that reveals character understanding.	Uses technology to access and retrieve information from few sources that reveals character understanding.	Uses technology to access and retrieve information that does little to reveal character understanding.	No score is awarded because there is insufficient evidence of student performance based on the requirements of the assessment task.
Creates script (C1.4.4, C6.4.4)	Creates a creative, smooth, clear and plausible script that includes a variety of filming techniques, including lighting, sound, camera angles and stage directions.	Creates a workable script that includes a variety of filming techniques, including lighting, sound, camera angles and stage directions.	Creates a script that includes some filming techniques or stage directions.	Creates an incomplete script that incorporates few, if any, filming techniques or stage directions.	
Presents interview (C1.4.4, C7.4.3)	Creates an interview using multimedia effectively that provides insightful, relevant and meaningful information about the character, is persuasive and engages the audience.	Creates an interview using multimedia that provides relevant information about the character and appeals to the audience.	Creates an interview using multimedia that provides relevant information about the character in a straight-forward manner with little audience appeal.	Creates an interview using multimedia that provides little, if any, information about the character and lacks audience appeal.	

* When work is judged limited or insufficient, the teacher makes decisions about appropriate interventions to help the student improve.

Student Learning Goals

- Area of need (What's hard for me): _____
– Action
- Strength to enhance: _____
– Action

ENQUÊTE SUR LE RÉCHAUFFEMENT DE LA PLANÈTE

L'élève choisit des données dans différentes sources électroniques fiables et défend un point de vue sur le réchauffement de la planète en présentant des arguments solides.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – MATHÉMATIQUES APPLIQUÉES 20	
N°	Description
Les graphiques et la conception	
1.1	<ul style="list-style-type: none"> • Extraire des informations de différents diagrammes de données discrètes ou continues à partir de : <ul style="list-style-type: none"> – séries chronologiques; – glyphes (représentations par images); – données continues; – courbes de niveau.
1.2	<ul style="list-style-type: none"> • Tirer et valider des inférences, y inclus les interpolations et les extrapolations obtenues à partir de données graphiques et tabulaires.
1.3	<ul style="list-style-type: none"> • Concevoir différentes façons de présenter des données et d'analyser des résultats en mettant l'accent sur la conformité des données et la clarté de la présentation.
La régression et les équations non linéaires	
2.3	<ul style="list-style-type: none"> • Recueillir des données expérimentales, tracer le graphique en utilisant les outils technologiques et représenter les données par des fonctions exponentielles ou quadratiques ajustées au mieux, ayant la forme : <ul style="list-style-type: none"> – $Y = ab^x$ – $Y = ax^2 + bx + c$
2.4	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser des fonctions exponentielles et des fonctions quadratiques ajustées au mieux, ainsi que leurs graphiques pour faire des prédictions et résoudre des problèmes.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – TIC	
N°	Description
C1.4.1	Planifier et effectuer des recherches complexes à l'aide de plusieurs sources électroniques.
C1.4.2	Choisir de l'information dans des sources pertinentes – primaires et secondaires.
C1.4.4	Communiquer d'une façon convaincante et engageante, selon les formes appropriées – discours, lettres, rapports, présentations multimédias – en appliquant la technologie de l'information qui convient au contexte, aux personnes et aux fins visées et qui permet de démontrer et de transmettre sa compréhension de questions complexes.
C6.4.1	Explorer et résoudre des problèmes de prédiction, de calcul et d'inférence.
C6.4.2	Explorer et résoudre des problèmes d'organisation et de manipulation de l'information.
C6.4.3	Manipuler des données en utilisant des techniques d'élaboration de diagrammes et de visualisation pour vérifier la validité des inférences et des probabilités.
C6.4.4	Manipuler des données en utilisant des techniques d'élaboration de diagrammes et de visualisation pour vérifier la validité des inférences et des probabilités.

Les **CRITÈRES** servent à démontrer que l'élève est parvenu aux résultats d'apprentissage attendus.

L'élève :

- dresse un plan et extrait de l'information;
- recueille et interprète des données;
- organise des données;
- trace un graphique;
- fait des inférences;
- manipule un graphique;
- fait des prédictions;
- communique des constatations.

REMARQUES

- Avant d'utiliser les échelles descriptives assorties à la tâche, s'assurer que les élèves en comprennent bien les énoncés. Se reporter à la page 15 de la trousse pour plus de renseignements à ce propos.
- Il peut être utile, pour faciliter l'exécution de la tâche, de discuter des graphiques et diagrammes servant à illustrer le genre de données recueillies (graphique de fonction exponentielle ou graphique linéaire) et du type qui convient le mieux dans ce cas-ci. Il faudrait aussi discuter des paramètres de sélection des sources électroniques.

ENQUÊTE SUR LE RÉCHAUFFEMENT DE LA PLANÈTE

Il est primordial pour bien des professionnels, tels les chercheurs, les analystes de marché et les décideurs politiques, de savoir recueillir et analyser des informations. Les données obtenues de diverses sources peuvent servir à soutenir différents points de vue.

En tant que chercheur pour un groupe de défense de l'environnement, tu dois rassembler des arguments pour convaincre les responsables de la politique gouvernementale que le réchauffement de la planète pose véritablement un problème et qu'il importe de prendre des mesures pour empêcher qu'il s'accroisse.

- Cherche dans des sources fiables des données qui démontrent qu'il y a eu réchauffement de la planète.
- Sélectionne une raison possible de ce réchauffement et trouve des données qui confirment que le climat planétaire continue de se réchauffer.
- T'aidant d'un tableau électronique, reporte les données rassemblées sur un graphique et détermine la courbe la mieux ajustée pour les représenter.
- Sans modifier les données, manipule le graphique, en ajustant l'échelle et la dimension ou en changeant le début et la fin de la courbe, par exemple, de manière à représenter le point de vue de ton groupe de défense de l'environnement de façon convaincante.
- Ensuite, sers-toi de la technologie pour préparer au nom du groupe une présentation que tu feras aux responsables de la politique gouvernementale. Assure-toi d'y inclure des prédictions sur ce qui risque de se produire dans l'avenir d'après ton interprétation de la courbe la mieux ajustée.

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – MATHÉMATIQUES APPLIQUÉES 20

ENQUÊTE SUR LE RÉCHAUFFEMENT DE LA PLANÈTE

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ Aucune réponse*
Recueillir et interpréter des données (Les graphiques et la conception, 1.1; La régression et les équations non linéaires, 2.3)	A recours à la logique et à la résolution de problèmes pour cerner des données pertinentes et fiables, indiquant clairement une raison du réchauffement de la planète.	A recours à la logique et à la résolution de problèmes pour cerner des données indiquant une raison possible du réchauffement de la planète.	A recours à la logique et à la résolution de problèmes pour cerner des données pertinentes au sujet du réchauffement de la planète.	A recours à la logique et à la résolution de problèmes pour cerner des données, mais leur pertinence dans le contexte du réchauffement de la planète n'est pas claire.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Organiser des données (Les graphiques et la conception, 1.3; La régression et les équations non linéaires, 2.3)	Produit un tableau électronique et un diagramme de dispersion faciles à interpréter, ce dernier offrant une représentation exacte des données sous forme d'une ou de plusieurs courbes ajustées au mieux.	Produit un tableau électronique et un diagramme de dispersion intelligibles, ce dernier représentant les données par une courbe ajustée au mieux.	Produit un tableau électronique et un diagramme de dispersion intelligibles, mais la courbe la mieux ajustée ne donne pas une représentation exacte des données.	Produit un tableau électronique et un diagramme de dispersion inintelligibles; est incapable d'établir la courbe la mieux ajustée.	
Faire des inférences (Les graphiques et la conception, 1.2 et 1.3; La régression et les équations non linéaires, 2.4)	Fait des inférences logiques et perspicaces, d'après une équation exponentielle ou quadratique représentant les données avec exactitude.	Fait des inférences logiques d'après une équation exponentielle ou quadratique représentative des données.	Fait des inférences d'après une équation partiellement représentative des données.	Fait des inférences que n'appuient pas les données présentées.	
Manipuler un graphique (Les graphiques et la conception, 1.3)	Manipule le graphique de manière à présenter les données indiquant que le réchauffement de la planète est un problème de façon convaincante.	Manipule le graphique de manière à bien présenter les données pour indiquer l'existence d'un problème sur le plan environnemental.	Manipule le graphique pour présenter les données.	Ne manipule pas le graphique ou manipule les données seulement.	
Faire des prédictions (La régression et les équations non linéaires, 2.4)	Offre des prédictions lucides, clairement soutenues par les données.	Offre des prédictions dans l'ensemble soutenues par les données.	Offre des prédictions partiellement soutenues par les données.	Offre des prédictions que les données ne soutiennent pas ou qui expriment seulement une opinion personnelle.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
 - Action
- Aptitude à développer : _____
 - Action

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – TIC

ENQUÊTE SUR LE RÉCHAUFFEMENT DE LA PLANÈTE

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Élaborer un plan et extraire de l'information (C1.4.1, C1.4.2)	Planifie et mène la recherche avec efficacité; extrait des données complètes de sources pertinentes.	Planifie et mène une recherche au cours de laquelle il extrait les données requises de sources pertinentes.	Planifie et mène une recherche au cours de laquelle il extrait une partie des données requises de sources pertinentes.	Planifie et mène une recherche qui n'aboutit à rien ou qui produit très peu de données se rapportant au sujet.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Construire un graphique (C6.4.3, C6.4.4)	Fait une analyse et une synthèse minutieuses des données recueillies et trace un graphique soigné, qu'il sait manipuler, pour présenter les données au mieux.	Fait une analyse et une synthèse exactes des données recueillies et trace un graphique qu'il ajuste pour présenter avantageusement les données.	Analyse les données et en trace le graphique de manière prévisible, quoiqu'il fasse des efforts pour présenter avantageusement celles-ci.	Reporte les données sur un graphique sans analyse ni synthèse adéquate et ne fait aucun ou à peu près aucun ajustement à leur présentation.	
Communiquer des constatations (C1.4.4, C6.4.1, C6.4.2.)	Communique ses constatations en faisant une présentation accrocheuse et très convaincante, qui dénote une utilisation habile de la technologie.	Communique ses constatations en faisant une présentation intéressante et cohérente, grâce à son utilisation de la technologie.	Communique ses constatations par une présentation simple, faisant appel à la technologie.	Ne communique pas ses constatations avec cohérence et exactitude ou ne fait pas un usage efficace de la technologie.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

INVESTIR EN PRÉVISION DE L'ACHAT DE BIENS D'ÉQUIPEMENT

L'élève étudie des options de placement à faible risque en vue de faire des recommandations aux propriétaires d'une petite entreprise, qui souhaitent amasser le capital nécessaire à l'achat futur de biens d'équipement, et présente ses recommandations en se servant de la technologie.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – MATHÉMATIQUES PURES 20	
N ^o	Description
	La finance
6.1	• Résoudre des problèmes de consommateur.
6.3	• Résoudre des problèmes de budget, en utilisant des diagrammes et des tableaux pour communiquer des solutions.
6.4	• Tracer et décrire le graphique de données financières sous forme exponentielle.
6.5	• Résoudre des problèmes d'investissement et de crédit comprenant des intérêts simples et composés.
	Les systèmes linéaires et non linéaires
1.3	Résoudre un système d'équations non linéaires en utilisant les outils technologiques appropriés.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – TIC	
N ^o	Description
C1.4.2	Choisir de l'information dans des sources pertinentes – primaires et secondaires.
C1.4.4	Communiquer d'une façon convaincante et engageante, selon les formes appropriées – discours, lettres, rapports, présentations multimédias – en appliquant la technologie de l'information qui convient au contexte, aux personnes et aux fins visées et qui permet de démontrer et de transmettre sa compréhension de questions complexes.
C6.4.1	Explorer et résoudre des problèmes de prédiction, de calcul et d'inférence.
C6.4.2	Explorer et résoudre des problèmes d'organisation et de manipulation de l'information.
C6.4.3	Manipuler des données en utilisant des techniques d'élaboration de diagrammes et de visualisation pour vérifier la validité des inférences et des probabilités.
C6.4.4	Manipuler des données en utilisant des techniques d'élaboration de diagrammes et de visualisation pour vérifier la validité des inférences et des probabilités.

Les **CRITÈRES** servent à démontrer que l'élève est parvenu aux résultats d'apprentissage attendus.

L'élève :

- repère et extrait de l'information;
- représente des données;
- élabore des stratégies;
- présente des constatations.

REMARQUES

- Avant d'utiliser les échelles descriptives assorties à la tâche, s'assurer que les élèves en comprennent bien les énoncés. Se reporter à la page 15 de la trousse pour plus de renseignements à ce propos.
- Pour aider les élèves à se préparer, il y aurait lieu de limiter le nombre d'options à étudier ou de délimiter certaines des options possibles. Il faut encourager les élèves à trouver des placements offrant une croissance exponentielle. Il peut également être utile de leur donner des directives sur la façon de prévoir le coût futur du matériel et d'appliquer le concept de domaine.

INVESTIR EN PRÉVISION DE L'ACHAT DE BIENS D'ÉQUIPEMENT

Pour beaucoup de petites entreprises, il est d'importance critique d'avoir un plan d'investissement afin de se constituer un capital nécessaire à des acquisitions à venir.

Les propriétaires d'un petit atelier d'usinage envisagent d'acheter un nouveau tour. Comme tu es conseiller en placement, ils t'ont demandé de vérifier pour eux des options de placement à faible risque. Ils possèdent un tour automatisé, qui leur a coûté 100 000 \$ il y a plusieurs années. Toutefois, ils s'attendent de devoir le remplacer d'ici trois à cinq ans. Ils veulent savoir combien il leur faudrait investir maintenant pour avoir les fonds nécessaires pour remplacer leur appareil lorsqu'il ne sera plus rentable de le réparer.

- Renseigne-toi auprès de sources fiables sur les placements possibles.
- Sélectionne au moins deux options de placement distinct.
- Trace un graphique représentant la croissance de ces placements.
- Indique le domaine et l'étendue de la région délimitée par les courbes qui représentent les options de placement.
- Puis, te servant de la technologie, prépare une présentation au cours de laquelle tu proposeras des stratégies d'investissement aux propriétaires, en leur indiquant les avantages et les inconvénients de chacune. Assure-toi de préciser l'étendue des placements nécessaires, selon la durée utile prévue du tour actuel.

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – MATHÉMATIQUES PURES 20

INVESTIR EN PRÉVISION DE L'ACHAT DE BIENS D'ÉQUIPEMENT

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ Aucune réponse*
Repérer et extraire de l'information (La finance, 6.1, 6.5)	Repère une grande variété de placements à faible risque et limite son choix à ceux qui offrent le meilleur rendement-intérêt.	Repère divers placements à faible risque et indique celui qui offre le meilleur rendement-intérêt.	Repère des placements à faible risque comparables, mais n'indique pas ceux qui offrent le meilleur rendement-intérêt.	Repère des possibilités de placement.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Représenter des données (La finance, 6.4)	Compose des équations correspondant aux options de placement et crée une représentation graphique des données qui indique correctement le domaine et l'étendue.	Compose des équations correspondant aux options de placement et produit une représentation graphique sans trop se soucier du domaine et de l'étendue.	Compose des équations correspondant aux options de placement et affiche les données sans égard au domaine et à l'étendue.	Compose des équations inadéquates ou inexactes, qui ne correspondent pas aux données.	
Élaborer des stratégies (La finance 6.1, 6.5; Les systèmes linéaires et non linéaires, 1.3)	Élabore des stratégies logiques et judicieuses, tenant pleinement compte de l'incertitude liée à la durée du placement (de trois à cinq ans).	Élabore des stratégies logiques, tenant compte de l'incertitude liée à la durée du placement (de trois à cinq ans).	Élabore des stratégies raisonnables, tenant partiellement compte de l'incertitude liée à la durée du placement (de trois à cinq ans).	Élabore des stratégies qui ne font aucun cas de l'incertitude liée à la durée du placement (de trois à cinq ans).	
Présenter des constatations (La finance, 6.3)	Crée une présentation réfléchie et convaincante, qui démontre clairement la grande variété des stratégies possibles.	Crée une présentation intéressante et cohérente, qui démontre diverses stratégies possibles.	Crée une présentation dénuée d'originalité, qui offre une démonstration partielle de diverses stratégies.	Crée une présentation très sommaire touchant une seule option, à peu près sans mention d'autres stratégies possibles.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – TIC

INVESTIR EN PRÉVISION DE L'ACHAT DE BIENS D'ÉQUIPEMENT

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ Aucune réponse*
Repérer et extraire de l'information (C1.4.2)	Emploie la technologie avec efficacité pour repérer et extraire de l'information pertinente sur une grande variété de placements à faible risque et limite son choix à ceux qui offrent le meilleur rendement-intérêt.	Emploie la technologie pour repérer et extraire de l'information pertinente sur divers placements à faible risque et indique celui qui offre le meilleur rendement-intérêt.	Emploie la technologie pour repérer et extraire de l'information pertinente sur des placements à faible risque comparables, mais n'indique pas ceux qui offrent le meilleur rendement-intérêt.	Emploie la technologie pour repérer des possibilités de placement.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Représenter des données (C6.4.3, C6.4.4)	Se sert de la technologie pour composer les équations correspondant aux options de placement et créer une représentation graphique des données qui indique correctement le domaine et l'étendue.	Se sert de la technologie pour composer les équations correspondant aux options de placement et créer une représentation graphique sans trop se soucier du domaine et de l'étendue.	Se sert de la technologie pour composer les équations correspondant aux options de placement et créer une représentation graphique des données qui ne fait aucun cas du domaine et de l'étendue.	Compose des équations inadéquates ou inexactes, qui ne correspondent pas aux données.	
Présenter des constatations (C1.4.4, C6.4.1, C6.4.2)	Utilise la technologie pour monter et faire une présentation réfléchie et convaincante, qui tient bien compte de l'incertitude liée à la durée du placement (de trois à cinq ans).	Utilise la technologie pour monter et faire une présentation intéressante et cohérente qui tient compte de l'incertitude liée à la durée du placement (de trois à cinq ans).	Utilise la technologie pour monter et faire une présentation dénuée d'originalité qui tient partiellement compte de l'incertitude liée à la durée du placement (de trois à cinq ans).	Utilise la technologie pour monter et faire une présentation très sommaire qui tient compte d'une seule option, sans égard à l'incertitude liée à la durée du placement (de trois à cinq ans).	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

CONSTRUIRE OU NE PAS CONSTRUIRE? VOILÀ LA QUESTION!

L'élève prépare et présente un rapport de recherche sur la production de l'éthylène et les questions qu'elle soulève sur les plans social et environnemental.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – CHIMIE 20 (Module 4 – Diversité de la matière : Introduction à la chimie)	
N°	Description
4.1	<p>Les composés organiques sont une forme de matière commune.</p> <p>Montrer l'interdépendance des sciences, de la technologie et de la société en s'aidant des caractéristiques distinctives des composés organiques, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • comparer ceux-ci avec les composés inorganiques; indiquer la composition, les noms et les formules structurales d'hydrocarbures variés et de leurs dérivés; étudier les propriétés physiques et chimiques d'exemples représentatifs de composés organiques et construire des modèles représentant les structures d'exemples simples.
4.2	<p>Les transformations chimiques des composés organiques sont nombreuses et diverses.</p> <p>Montrer qu'il comprend que les composés organiques subissent une variété de réactions chimiques, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • définir l'addition, la substitution, l'élimination, l'estérification et la combustion des hydrocarbures et donner des exemples de chacune. • écrire et équilibrer des équations chimiques pour les réactions décrites ci-dessus; • comparer le craquage et le reformage des hydrocarbures; • définir des réactions variées, donner des exemples de chacune et écrire leur équation chimique; synthétiser un composé organique en laboratoire et construire des modèles pour montrer la polymérisation; • décrire l'industrie pétrochimique en Alberta et étudier le choix de carrières afférentes à la chimie organique; • évaluer les effets positifs et négatifs des composés organiques de production synthétique, en reconnaissant que le développement de ces produits a joué un rôle important dans notre qualité de vie et dans notre niveau de vie, mais qu'une solution pratique à des problèmes sociaux et environnementaux exige souvent un compromis entre des priorités rivales.
Habilités	<p>Se montrer capable d'utiliser les habiletés et processus cognitifs associés à la pratique des sciences, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • organiser et communiquer des données; • relier, synthétiser et intégrer les enquêtes scientifiques sur les composés organiques et leurs réactions.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – TIC	
N°	Description
C1.4.1	Planifier et effectuer des recherches complexes à l'aide de plusieurs sources électroniques.
C1.4.4	Communiquer d'une façon convaincante et engageante, selon les formes appropriées – discours, lettres, rapports, présentations multimédias – en appliquant la technologie de l'information qui convient au contexte, aux personnes et aux fins visées et qui permet de démontrer et de transmettre sa compréhension de questions complexes.
C2.4.1	Consulter une vaste gamme de sources reflétant des points de vue variés sur des sujets particuliers.
C2.4.2	Évaluer la validité des points de vue recueillis à la lumière d'autres sources.
C6.4.4	Créer de nouvelles façons de comprendre (appréhender) des situations problématiques en tirant parti de la technologie et de certaines techniques.
C6.4.5	Évaluer la pertinence de la technologie et des techniques utilisées pour explorer ou résoudre un problème donné.

Les **CRITÈRES** servent à démontrer que l'élève est parvenu aux résultats d'apprentissage attendus.

L'élève :

- cherche de l'information;
- construit des modèles chimiques;
- explique des réactions chimiques organiques;
- évalue de l'information;
- présente des constatations.

REMARQUES

- Avant d'utiliser les échelles descriptives assorties à la tâche, s'assurer que les élèves en comprennent bien les énoncés. Se reporter à la page 15 de la trousse pour plus de renseignements à ce propos.
- Les programmes de dessin et de coloriage et les programmes de modélisation moléculaire sont des outils technologiques utiles. On peut en obtenir une démonstration sans frais, à < www.wavefun.com >.

CONSTRUIRE OU NE PAS CONSTRUIRE? VOILÀ LA QUESTION!

Tu diriges un laboratoire de chimie et, vu ton poste, on t'a demandé de préparer un rapport de recherche à présenter au conseil municipal d'une localité. La collectivité doit en effet prendre une décision éclairée concernant la construction d'une usine de produits chimiques dans les environs. L'usine en question produirait de l'éthylène.

L'éthylène (C_2H_4) est un produit commercial important, qui entre dans la fabrication de nombreux articles d'usage courant et en particulier dans celle des plastiques. Comme il n'y en a pas en abondance dans la nature, on doit en produire par craquage de propane, d'éthane, de butane, de naphta ou de divers gaz résiduels de raffinerie. Le choix de la méthode de production dépend de la disponibilité des matières premières. Ainsi, dans les régions où il y a beaucoup de pétrole brut, on produit l'éthylène en soumettant le naphta, qui est une fraction du pétrole brut, à un procédé de craquage. Dans l'Ouest canadien, l'offre de pétrole brut est abondante.

Tu dois présenter :

- une description du procédé de production de l'éthylène;
- un modèle de l'équation du craquage de l'éthylène et du craquage d'un constituant possible du naphta;
- de l'information sur les dérivés, c'est-à-dire les produits fabriqués à l'aide d'éthylène;
- les considérations sociales et environnementales dont il faut tenir compte;
- une recommandation au sujet de la construction de l'usine projetée, en te fondant sur les renseignements que tu auras trouvés à propos des considérations sociales et environnementales et de ce que d'autres collectivités ont fait dans une situation semblable.

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – CHIMIE 20

CONSTRUIRE OU NE PAS CONSTRUIRE? VOILÀ LA QUESTION!

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Chercher de l'information (4.1, 4.2)	Fait des recherches poussées sur les méthodes de production, les considérations sociales et environnementales et les façons dont les installations en exploitation ont calmé les préoccupations.	Fait les recherches nécessaires sur les méthodes de production, les considérations sociales et environnementales et les façons dont les installations en exploitation ont calmé les préoccupations.	Fait une partie des recherches nécessaires sur les méthodes de production, les considérations sociales et environnementales et les façons dont les installations en exploitation ont calmé les préoccupations.	Fait une partie des recherches nécessaires et recueille de l'information superficielle sur les méthodes de production, les considérations sociales et environnementales et les façons dont les installations en exploitation ont calmé les préoccupations.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Construire des modèles chimiques (4.1)	Construit des modèles offrant une excellente illustration des structures et une représentation exacte des principes scientifiques.	Construit des modèles offrant une illustration exacte des structures et des principes scientifiques.	Construit des modèles qui illustrent une partie des structures et peuvent manquer d'exactitude sur le plan scientifique	Construit des modèles peu exacts sur le plan scientifique.	
Expliquer des réactions chimiques organiques (4.2)	Offre une description scientifique détaillée des processus chimiques, accompagnée d'équations chimiques complètes et exactes.	Offre une description scientifique des processus chimiques, accompagnée d'équations chimiques exactes.	Offre une description scientifique partielle des processus chimiques, accompagnée de quelques équations chimiques.	Offre une description scientifique incorrecte des processus chimiques et, le cas échéant, les équations chimiques comprises renferment bien des erreurs.	
Évaluer de l'information (4.2)	Dresse la liste de tous les aspects de la question, présentant d'autres possibilités importantes en détail et faisant une recommandation bien étayée par une analyse lucide.	Indique divers aspects de la question, présentant d'autres possibilités importantes et faisant une recommandation soutenue par son analyse.	Indique certains aspects importants de la question et d'autres qui n'ont aucune pertinence, et fait une recommandation partiellement étayée.	Indique des aspects de la question qui n'ont aucune pertinence et fait une recommandation que ne soutient pas son analyse.	

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – CHIMIE 20 (suite)

CONSTRUIRE OU NE PAS CONSTRUIRE? VOILÀ LA QUESTION!

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ Aucune réponse*
Présenter des constatations (Habilités)	Communique les idées et l'information avec efficacité, en se servant de façon convaincante et accrocheuse d'une terminologie précise et de nombreuses conventions de la chimie.	Communique les idées et l'information clairement, en se servant de façon convaincante, quoique peu accrocheuse, d'une terminologie adéquate et de conventions correctes de la chimie.	Communique les idées et l'information en se servant d'une terminologie qui convient au message, mais sa présentation est peu convaincante et n'accroche pas l'interlocuteur.	Communique les idées et l'information en se servant d'une terminologie incorrecte, qui nuit à la transmission du message; sa présentation n'est ni convaincante ni accrocheuse.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – TIC

CONSTRUIRE OU NE PAS CONSTRUIRE? VOILÀ LA QUESTION!

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ Aucune réponse*
Chercher de l'information (C1.4.1, C2.4.1)	Emploie la technologie avec efficacité pour obtenir une grande variété de points de vue dignes de foi sur les considérations sociales et environnementales associées à la production de l'éthylène.	Emploie la technologie pour obtenir divers points de vue sur les considérations sociales et environnementales associées à la production de l'éthylène.	Emploie la technologie pour obtenir quelques points de vue sur les considérations sociales et environnementales associées à la production de l'éthylène.	Emploie la technologie pour obtenir des points de vue étroits ou partiels sur les considérations sociales et environnementales associées à la production de l'éthylène.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Construire des modèles chimiques (C6.4.4)	Utilise la technologie pour créer un modèle tridimensionnel animé, offrant une excellente illustration des structures et une représentation exacte des principes scientifiques.	Utilise la technologie pour créer un modèle tridimensionnel illustrant les structures et les principes scientifiques.	Utilise la technologie pour créer un modèle bidimensionnel qui illustre les structures de base, mais peut manquer d'exactitude sur le plan scientifique.	Utilise la technologie pour créer un modèle qui manque d'exactitude sur le plan scientifique.	
Évaluer de l'information (C2.4.2)	Se sert de la technologie avec efficacité pour obtenir et organiser des renseignements importants à l'appui ou à l'encontre de points de vue particuliers.	Se sert de la technologie pour obtenir et organiser des renseignements pertinents à l'appui ou à l'encontre de points de vue particuliers.	Se sert de la technologie pour trouver et énumérer des renseignements connexes à l'appui ou à l'encontre de points de vue particuliers.	Se sert de la technologie pour trouver quelques faits à l'appui ou à l'encontre de, tout au plus, quelques points de vue.	
Présenter des constatations (C1.4.4, C6.4.5)	Fait un usage habile et judicieux des technologies de l'information pour présenter sa recommandation de façon convaincante.	Fait bon usage des technologies de l'information pour présenter sa recommandation de façon logique.	Fait usage des technologies de l'information pour présenter sa recommandation de façon simple et claire.	Ne fait pas usage des technologies de l'information pour rehausser la présentation de sa recommandation.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

LE MOUVEMENT DES PLANÈTES

L'élève formule une hypothèse pour mieux expliquer le mouvement des planètes en recueillant et en enregistrant des données sur la période de révolution et le rayon de l'orbite des planètes connues de notre système solaire et en interprétant les résultats de ses recherches.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – PHYSIQUE 20 (Module 2 – Mouvement circulaire et gravitation)	
N°	Description
2.1.4 2.1.5	Montrer qu'il comprend que le mouvement circulaire uniforme nécessite une force résultante non compensée de grandeur constante, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • expliquer quantitativement le mouvement circulaire en fonction des lois du mouvement de Newton; • résoudre quantitativement des problèmes de mouvement circulaire, à l'aide de l'analyse algébrique et/ou de l'analyse de graphiques de vecteurs.
2.2.1 2.2.8	Montrer qu'il comprend que la gravité est une force universelle, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • expliquer qualitativement comment une compréhension de la mécanique du mouvement circulaire et des lois de Kepler a été utilisée dans le développement de la loi de la gravitation universelle de Newton; • expliquer qualitativement la forme de notre système solaire et celle de galaxies en fonction des lois du mouvement de Newton et de la loi de la gravitation universelle de Newton.
Habilités	Se montrer capable d'utiliser les habiletés et processus cognitifs associés à la pratique des sciences, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • relier la force gravitationnelle aux problèmes de déplacement des planètes et des satellites à l'aide de la deuxième loi de Newton.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – TIC	
N°	Description
C1.4.1	Planifier et effectuer des recherches complexes à l'aide de plusieurs sources électroniques.
C5.4.1	Utiliser les télécommunications pour poser des questions importantes à des spécialistes.
C6.4.1	Explorer et résoudre des problèmes de prédiction, de calcul et d'inférence.
C6.4.2	Explorer et résoudre des problèmes d'organisation et de manipulation de l'information.

Les **CRITÈRES** servent à démontrer que l'élève est parvenu aux résultats d'apprentissage attendus.

L'élève :

- planifie et effectue des recherches complexes;
- se sert des télécommunications;
- dresse un tableau électronique;
- explique des lois;
- organise des données;
- interprète des données;
- formule une hypothèse.

REMARQUES

- Avant d'utiliser les échelles descriptives assorties à la tâche, s'assurer que les élèves en comprennent bien les énoncés. Se reporter à la page 15 de la trousse pour plus de renseignements à ce propos.
- Il serait sans doute souhaitable d'encourager les élèves à se consulter les uns les autres pour formuler des hypothèses possibles avant d'exécuter la tâche évaluative.

LE MOUVEMENT DES PLANÈTES

La science n'est pas un savoir absolu : elle découle de l'évolution de la compréhension et du développement des idées. Prenons, par exemple, les trois lois du mouvement des planètes formulées par Kepler (1571–1630). Ce n'est que bien des années plus tard que la loi de la gravitation universelle, énoncée par Newton, a donné une explication mathématique des observations de Kepler et a offert une description plus rigoureuse du mouvement des planètes, en introduisant la notion de force de gravitation.

En tant que scientifique, évalue les lois de Kepler et de Newton en ce qui concerne les valeurs connues des planètes de notre système solaire.

Recueille et enregistre des données sur la période de révolution et le rayon de l'orbite des planètes connues de notre système. Dresse ensuite un tableau électronique indiquant :

- la valeur connue de la période de révolution et celle du rayon de l'orbite de chaque planète;
- la valeur du rayon de l'orbite de chaque planète, d'après tes calculs selon la troisième loi de Kepler;
- la valeur du rayon de l'orbite de chaque planète, d'après tes calculs selon la loi de la gravitation universelle de Newton;
- l'écart, en pourcentage, entre les valeurs reconnues et les valeurs que tu as calculées.

Interprète les résultats et formule une hypothèse pour expliquer les écarts entre les trois valeurs de rayon indiquées pour chaque planète. Élabore un concept qui, à ton avis, expliquerait mieux le mouvement des planètes et soumet-le à un spécialiste du domaine – un membre de la NASA, du Calgary Space Science Centre ou de l'Odysseum d'Edmonton, par exemple. Discutes-en avec lui pour affiner ton hypothèse.

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – PHYSIQUE 20

LE MOUVEMENT DES PLANÈTES

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ Aucune réponse*
Expliquer des lois (2.1.4)	Démontre une compréhension complète et lucide.	Démontre une bonne compréhension.	Démontre une compréhension partielle.	Démontre une compréhension très limitée ou une totale incompréhension.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Organiser des données (2.1.5)	Organise des données exactes et intelligibles, qui ont directement trait à la preuve recherchée.	Organise des données exactes et compréhensibles.	Organise des données qui comportent des erreurs mineures, mais demeurent compréhensibles.	Organise des données qui comportent bien des erreurs et qui sont incompréhensibles.	
Interpréter des données (2.2.1, 2.2.8)	Fournit une explication détaillée et pertinente, s'appuyant sur la logique et les faits.	Fournit une explication plausible et complète, s'appuyant sur les faits.	Fournit une explication incomplète, qui ne s'appuie que partiellement sur les faits.	Ne fournit aucune explication, ou celle qu'il fournit ne s'appuie pas sur les faits.	
Formuler une hypothèse (Habilités)	Formule une hypothèse intelligente et vérifiable, fondée sur un raisonnement logique.	Formule une hypothèse claire et vérifiable, fondée sur la théorie.	Formule une hypothèse qui peut être difficile à vérifier et qui se fonde sur l'opinion.	Formule une hypothèse impossible à vérifier et fondée sur l'opinion.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – TIC

LE MOUVEMENT DES PLANÈTES

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ Aucune réponse*
Planifier et effectuer des recherches complexes (C1.4.1)	Effectue des recherches complexes avec efficacité et sélectionne des renseignements pertinents dans des sources appropriées.	Effectue des recherches et sélectionne des renseignements pertinents dans les sources fournies.	Effectue des recherches et sélectionne des renseignements incomplets ou sans pertinence dans les sources fournies.	Effectue des recherches, mais est incapable d'extraire les renseignements pertinents des sources fournies.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Se servir des télécommunications (C5.4.1)	Se sert des télécommunications pour poser des questions d'importance critique à des spécialistes.	Se sert des télécommunications pour poser à des spécialistes des questions permettant d'obtenir des éclaircissements.	Se sert des télécommunications pour poser des questions qui n'apportent rien au développement de son hypothèse.	Se sert des télécommunications pour poser les questions qui lui sont fournies.	
Dresser un tableau électronique (C6.4.1, C6.4.2)	Organise les données dans un tableau complet, correct et intelligible, et emploie les bonnes formules et conventions scientifiques.	Organise les données dans un tableau correct, bien disposé et compréhensible.	Organise les données dans un tableau qui est plus ou moins bien disposé, comportent des erreurs mineures, mais demeure compréhensible.	Organise les données dans un tableau qui comporte des erreurs majeures et est incompréhensible.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

COUPABLE OU NON?

L'élève évalue le bien-fondé de l'accusation voulant que l'Allemagne ait été la principale responsable de la Première Guerre mondiale. Il prépare une position d'après le rôle qui lui est assigné (ou qu'il choisit), le présente et le défend en ayant recours à une présentation multimédia ou en participant à une simulation dans le cadre d'un forum en différé.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – ÉTUDES SOCIALES 20 (Sujet A – Le développement et l'interaction des nations)	
N°	Description
Thème IV Conflit international	Comprendre que la poursuite de l'intérêt national aux dépens des autres nations peut entraîner un conflit international. Comprendre que la guerre amène des changements.
Habiletés reliées aux processus mentaux	<ul style="list-style-type: none"> • Résumer l'information venant de plusieurs sources imprimées et non imprimées. • Faire la différence entre plusieurs points de vue. • Prendre des décisions et défendre son choix.
Habiletés de communication	<ul style="list-style-type: none"> • Établir une thèse ou soutenir une position et la défendre dans une dissertation rédigée avec soin. • Présenter des idées de façon efficace au cours d'un débat en classe. • Transmettre de l'information et exprimer des idées au moyen de tableaux chronologiques, de diagrammes et de schémas conceptuels.
Habiletés de participation	Interagir de façon efficace avec les autres dans une variété de situations de groupe.
Stratégies d'enquête	<ul style="list-style-type: none"> • Considérer des solutions de rechange, prendre des décisions et justifier des choix. • Utiliser des modèles d'enquête appropriés pour répondre aux questions et trouver une solution aux questions d'ordre social.

**RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – FRANÇAIS 20
COUPABLE OU NON?**

N°	Description
CÉ1	Dégager le point de vue de l'auteur.
CÉ4	a) Émettre une ou des hypothèses sur l'intention de l'auteur à partir d'une lecture en survol. b) Faire des prédictions sur l'organisation du contenu à partir des indices annonçant le type de texte pour orienter sa lecture.
CÉ5	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser les éléments qui assurent la cohérence du texte pour soutenir sa compréhension.
PO1	<ul style="list-style-type: none"> Présenter et défendre son point de vue avec efficacité dans une situation interactive ou non interactive.
PO3	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser des mots et des expressions qui marquent clairement son point de vue
PO4	<ul style="list-style-type: none"> Apporter des changements à l'organisation du contenu en regroupant les arguments et en les ordonnant, après s'être exercé.
PO5	<ul style="list-style-type: none"> Tenir compte de la réaction du public et s'ajuster en conséquence.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE – TIC

N°	Description
C1.4.1	Planifier et effectuer des recherches complexes à l'aide de plusieurs sources électroniques.
C1.4.2	Choisir de l'information dans des sources pertinentes – primaires et secondaires.
C1.4.4	Communiquer d'une façon convaincante et engageante, selon les formes appropriées – discours, lettres, rapports, présentations multimédias – en appliquant la technologie de l'information qui convient au contexte, aux personnes et aux fins visées et qui permet de démontrer et de transmettre sa compréhension de questions complexes.
C2.4.1	Consulter une vaste gamme de sources reflétant des points de vue variés sur des sujets particuliers.
C2.4.2	Évaluer la validité des points de vue recueillis à la lumière d'autres sources.
C3.4.1	Évaluer l'autorité [personne, organisme, institution reconnue dans son domaine], la fiabilité et la validité de l'information obtenue par des moyens électroniques.
C3.4.2	Faire preuve de discernement dans le choix de l'information obtenue par des moyens électroniques sur un sujet particulier.
C5.4.2	Participer à différents types de tribunes (forums) électroniques.
C6.4.4	Créer de nouvelles façons de comprendre (appréhender) des situations problématiques en tirant parti de la technologie et de certaines techniques.
C7.4.3	Utiliser un logiciel de présentation qui lui permettra de démontrer ses savoirs.

Les **CRITÈRES** servent à démontrer que l'élève est parvenu aux résultats d'apprentissage attendus.

L'élève :

- élabore un plan de travail; planifie son travail;
- planifie et gère sa lecture;
- analyse l'information;
- planifie sa présentation;
- présente sa position;
- repère et extrait de l'information;
- choisit et organise de l'information;
- cerne et explique une question d'ordre social;
- résume de l'information;
- présente et défend une position;
- réalise une présentation multimédia;
- participe à un forum électronique;
- évalue son projet.

REMARQUES

- Avant d'utiliser les échelles descriptives assorties à la tâche, s'assurer que les élèves en comprennent bien les énoncés. Se reporter à la page 15 de la trousse pour plus de renseignements à ce propos.
- Il existe divers logiciels de tenue de forums, entre autres :
 - *Nicenet Internet Classroom Assistant* < <http://www.nicenet.org/> >
 - *Eboard* < <http://www.eboard.com> >
 - *Ezboard* (logiciel de conférence électronique du D^f B) < <http://drb-software.com/> >
 - *FirstClass* < <http://www.centernity.com/#> > (version française disponible)
 - *WebCT* < <http://www.webct.com/> > (version française disponible)
 - *WebBoard* < <http://www.webboard.com/products/webboard/index.cfm> >
 - *World Crossing* < <http://worldcrossing.com/> >
- La tâche évaluative est conçue pour un groupe de huit élèves, répartis comme suit :
 - trois juges constituant le tribunal;
 - deux procureurs représentant les Alliés;
 - deux représentants des défendeurs;
 - un témoin représentant l'Allemagne.

D'autres élèves peuvent s'ajouter à ce groupe de base, à titre de représentants gouvernementaux ou d'officiers de l'armée des principaux Alliés ou des Empires centraux, par exemple.

- Avant de participer à une simulation (mise en situation), l'élève doit être familiarisé avec le déroulement des échanges dans le cadre d'un forum en différé et avoir reçu des indications sur la façon d'optimiser l'emploi de cet outil de communication asynchrone. (L'adjectif *asynchrone* sert d'ordinaire à décrire des communications dans le cadre desquelles les données sont transmises de façon intermittente plutôt qu'en continu.)

- Il existe toutes sortes de forums électroniques. On en peut voir des modèles dans les sites des gouvernements fédéraux ou provinciaux canadiens, dans ceux d'associations professionnelles, ainsi que dans ceux des grandes organisations internationales telles que l'Unesco, la FAO, la Croix Rouge, etc... WebCT décrit le forum en différé, essentiellement comme ceci :

Le forum favorise l'assimilation de nouvelles idées, la réflexion et la pensée critique. En milieu d'apprentissage asynchrone, l'animateur (l'enseignant) oriente la discussion, conçoit le milieu d'apprentissage et gère le déroulement de l'apprentissage. L'apprenant interagit avec le milieu ainsi créé, échange avec d'autres apprenants et avec des spécialistes et a accès à diverses ressources pour bâtir son savoir et développer sa compréhension.

- D'après les recherches effectuées, le forum électronique présente plusieurs avantages pour l'élève.
 - Il le motive, capte davantage son intérêt et le fait participer à des discussions non seulement avec ses camarades de classe, mais avec des collègues de par le monde, d'une façon qui lui permet d'aller à son propre rythme.
 - Il lui donne accès à de multiples points de vue en l'exposant à l'opinion de nombreux autres élèves.
 - Il développe la confiance en soi, car l'élève ose davantage s'exprimer dans ce milieu d'apprentissage qui n'est pas menaçant.
 - Il encourage l'acquisition continue du savoir, car l'élève apprend à comparer et à constater une foule d'opinions et de points de vue.
 - Il permet aux élèves qui se trouvent dans des endroits différents de travailler à des projets communs, sans subir les contraintes d'horaire et de lieu.

COUPABLE OU NON?

Après la défaite des Empires centraux lors de la Première Guerre mondiale, les Alliés se réunirent à Versailles en 1919 pour imposer un traité de paix aux vaincus. L'un des articles les plus controversés de ce traité imputait la responsabilité du déclenchement de la guerre à l'Allemagne. Toutefois, contrairement à ce qui se produisit après la Deuxième Guerre mondiale, il n'y eut aucune procédure officielle pour traduire l'Allemagne et ses dirigeants en justice.

Détermine d'abord le bien-fondé de l'accusation portée contre l'Allemagne. L'Allemagne était-elle, comme on l'en a accusée, la principale responsable du déclenchement de la Première Guerre mondiale? Il faudrait, au cours de tes recherches, consulter des sources variées pour connaître les vues des différentes parties dans cette affaire. Établis une bibliographie, dans laquelle tu citeras correctement des sources d'information classiques et électroniques.

Tu devras ensuite assumer un rôle qui te sera assigné (ou que tu auras choisi) et représenter l'une des parties en cause dans un tribunal de guerre. Il y aura :

- les *procureurs*, qui déposeront les chefs d'accusation et instruiront l'affaire. Ce rôle suppose aussi le contre-interrogatoire de témoins et la présentation d'un réquisitoire (demande de déclaration de culpabilité);
- les *défendeurs*, qui présenteront la défense, interrogeront des témoins importants et feront un plaidoyer réfutant les chefs d'accusation;
- les *témoins allemands*, qui répondront aux questions sur le rôle historique de l'Allemagne au cours de la période menant au déclenchement des hostilités en 1914;
- les *juges*, qui présideront ce procès fictif et prononceront le jugement.

Autres intervenants

Il pourrait en outre y avoir :

- des *représentants de différents pays*, qui seront prêts à comparaître à titre de témoins, pour faire part au tribunal de la position de leur pays;
- des *reporters*, qui transmettront des dépêches donnant le contexte du procès et résumant le déroulement. On s'attendra aussi à un éditorial sur l'issue du procès.

Présente ton point de vue en réalisant une présentation multimédia qui comporte des hyperliens et/ou en prenant part à la simulation par le biais d'un forum en différé.

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – ÉTUDES SOCIALES 20

COUPABLE OU NON?

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Cerner et expliquer une question d'ordre social (Sujet A, thèmes IV.a et IV.b)	Indique avec précision la nature de la responsabilité imputée concernant la Première Guerre mondiale et en donne une explication complète et détaillée dans l'optique de son rôle. <input type="checkbox"/>	Indique la nature de la responsabilité imputée concernant la Première Guerre mondiale et en donne une explication claire et logique dans l'optique de son rôle. <input type="checkbox"/>	Indique la nature générale de la responsabilité imputée concernant la Première Guerre mondiale et en donne une explication partielle dans l'optique de son rôle. <input type="checkbox"/>	Ne donne, dans l'optique de son rôle, aucune ou peu d'explications de la nature de la responsabilité imputée concernant la Première Guerre mondiale. <input type="checkbox"/>	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie. <input type="checkbox"/>
Résumer de l'information (Habilités reliées aux processus mentaux et à l'enquête)	Fait une synthèse de l'information, pour en dégager les tendances et les liens entre les idées, et défend bien sa position. <input type="checkbox"/>	Fait la synthèse de l'information, pour en dégager les tendances et les liens entre les idées, et défend sa position. <input type="checkbox"/>	Fait une synthèse partielle de l'information, pour en dégager les tendances et les liens entre les idées, et défend sa position. <input type="checkbox"/>	Fait la synthèse de l'information et défend une position qui n'est pas complètement énoncée ou est indéfendable. <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Soutenir une position (Habilités reliées aux processus mentaux)	Soutient une position soigneusement élaborée et présente dans l'optique de son rôle et offre des arguments logiques et convaincants. <input type="checkbox"/>	Soutient une position plausible dans l'optique de son rôle et offre des arguments solides. <input type="checkbox"/>	Soutient une position générale dans l'optique de son rôle et offre des arguments douteux. <input type="checkbox"/>	Soutient une position invraisemblable dans l'optique de son rôle et en fait un exposé désorganisé et difficile à suivre, dans lequel il n'avance aucun ou peu d'arguments valables. <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Présenter et défendre sa position (Habilités de communication et de participation)	Avance une position réaliste et justifiable, et explique en détail et de façon convaincante plusieurs des forces et des faiblesses des points de vue des autres. <input type="checkbox"/>	Avance une position plausible et explique logiquement les forces et les faiblesses des points de vue des autres. <input type="checkbox"/>	Avance une position et explique en partie les forces et les faiblesses des points de vue des autres. <input type="checkbox"/>	Avance une position sans pertinence et est incapable de cerner les forces et les faiblesses des points de vue des autres. <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – FRENCH LANGUAGE ARTS 20

COUPABLE OU NON?

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Planifier son travail (CÉ4a)	Dresse un plan de travail qui tient compte de toutes les étapes du projet et sélectionne une variété de textes pertinents à son projet.	Dresse un plan de travail adéquat et sélectionne plusieurs textes importants pour son projet.	Dresse un plan de travail qui tient compte des principales étapes du projet et sélectionne quelques textes appropriés à son projet.	Dresse un plan de travail incomplet et sélectionne quelques textes généraux ou peu pertinents pour son projet.	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie.
Planifier et gérer sa lecture (CÉ4a, CÉ4b, CÉ5)	Utilise des indices précis et pertinents pour émettre des hypothèses et pour assurer une compréhension approfondie des textes sélectionnés.	Utilise des indices importants pour émettre des hypothèses et pour assurer une compréhension soutenue des textes sélectionnés.	Utilise des indices généraux pour émettre des hypothèses; perd parfois le fil conducteur du texte (doit relire certains passages).	Utilise peu ou pas d'indices pour vérifier sa compréhension du texte.	
Analyser l'information (CÉ1)	Fait une analyse réfléchie d'une variété de textes pour dégager avec précision l'intention de l'auteur et établit des liens solides entre les différents points de vue.	Fait une analyse adéquate de plusieurs textes pour dégager l'intention de l'auteur et établit des liens pertinents entre les points de vue.	Fait une analyse générale de l'information provenant de quelques textes; établit des liens partiels entre les idées retenues.	Analyse de façon superficielle quelques textes; dégage peu d'idées pertinentes pour son projet.	
Planifier sa présentation (PO4)	Sélectionne les informations pertinentes et les regroupe avec efficacité pour assurer la force de son argumentation.	Sélectionne les informations appropriées et les regroupe pour assurer la force de son argumentation.	Sélectionne un mélange d'informations adéquates et générales en tenant peu compte du regroupement des idées pour baser son argumentation.	Sélectionne des informations vagues et sans poids pour son argumentation.	
Présenter son point de vue (PO1, PO3 et PO5)	Présente son point de vue de façon réfléchie et cohérente; utilise une foule de points saillants pour faire valoir son point de vue; utilise un vocabulaire riche et précis.	Présente son point de vue de façon claire; utilise un nombre suffisant de points saillants pour faire valoir son point de vue; utilise un vocabulaire précis.	Présente son point de vue de façon limitée; utilise des informations simples et générales pour faire valoir son point de vue; utilise parfois un vocabulaire répétitif ou imprécis.	Présente son point de vue de façon incohérente; utilise un nombre insuffisant d'informations pour faire valoir son point de vue; utilise un vocabulaire pauvre.	

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
 - Action
- Aptitude à développer : _____
 - Action

Élève _____

ÉCHELLE DESCRIPTIVE – TIC

COUPABLE OU NON?

Niveau Critères	4 Excellent	3 Très bien	2 Acceptable	1 Faible*	Insuffisant/ aucune réponse*
Repérer et extraire de l'information (C1.4.1, C2.4.1, C3.4.1)	Emploie la technologie avec efficacité pour recueillir de l'information pertinente de sources très variées exprimant différents points de vue sur la participation de l'Allemagne à la guerre. <input type="checkbox"/>	Emploie la technologie pour recueillir de l'information de diverses sources exprimant différents points de vue sur la participation de l'Allemagne à la guerre. <input type="checkbox"/>	Emploie la technologie pour recueillir de l'information de quelques sources exprimant plus d'un point de vue sur la participation de l'Allemagne à la guerre. <input type="checkbox"/>	Emploie la technologie pour recueillir de l'information de quelques sources exprimant un seul point de vue sur la participation de l'Allemagne à la guerre. <input type="checkbox"/>	Aucune note n'est attribuée faute d'une indication suffisante du rendement de l'élève d'après les exigences de la tâche définie. <input type="checkbox"/>
Choisir et organiser de l'information (C1.4.2, C2.4.2, C3.4.2)	Cible et organise par des moyens électroniques des éléments de preuve complets, qui justifient ou réfutent totalement différents points de vue. <input type="checkbox"/>	Cible et organise par des moyens électroniques des éléments de preuve pertinents, qui justifient ou réfutent différents points de vue. <input type="checkbox"/>	Cible et organise par des moyens électroniques une partie des éléments de preuve qui justifient ou réfutent différents points de vue. <input type="checkbox"/>	Ne parvient pas à cibler et à organiser des éléments de preuve par des moyens électroniques ou en réunit et en organise très peu. <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Réaliser une présentation multimédia (C1.4.4, C7.4.3)	Réalise une présentation multimédia concluante et accrocheuse, comportant des hyperliens pertinents. <input type="checkbox"/>	Réalise une présentation multimédia convaincante, comportant des hyperliens pertinents. <input type="checkbox"/>	Réalise une présentation multimédia qui comporte certains hyperliens, mais dans laquelle il y a des erreurs. <input type="checkbox"/>	Réalise une présentation multimédia ne comportant aucun ou peu d'hyperliens. <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Participer à un forum électronique (C5.4.2, C6.4.4)	Participe pleinement à une discussion tenue sous la forme d'un forum électronique, y exposant et défendant adroitement son point de vue et y débattant, en profondeur et avec discernement, les autres points de vue présentés. <input type="checkbox"/>	Participe à une discussion tenue sous la forme d'un forum électronique, y exposant et défendant son point de vue et y débattant en profondeur les autres points de vue présentés. <input type="checkbox"/>	Participe à une discussion tenue sous la forme d'un forum électronique, y exposant et défendant un point de vue en partie erroné et pouvant s'avérer incapable de débattre les autres points de vue présentés. <input type="checkbox"/>	Participe à une discussion tenue sous la forme d'un forum électronique, y présentant son point de vue sans pouvoir le défendre et se montrant incapable de débattre les autres points de vue présentés. <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

* Lorsque le travail est faible ou insuffisant, il appartient à l'enseignant de décider des interventions qui conviennent pour aider l'élève à s'améliorer.

Objectifs d'apprentissage de l'élève

- Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____
– Action
- Aptitude à développer : _____
– Action

Section D

Fiches d'auto-réflexion¹¹

Les fiches reproduites ici pourraient encourager les élèves à réfléchir sur leur cheminement. Choisissez-en une.

Mes progrès

Nom _____ Date _____

Tâche _____

J'ai fait ceci : _____

Il me reste encore à faire ceci : _____

Mes difficultés

Nom _____ Date _____

Tâche _____

Qu'est-ce que je n'ai pas compris?

11. Alberta Assessment Consortium (AAC), *How to Develop and Use Performance Assessments in the Classroom*, Edmonton (Alberta), 2000, p. 35, adapté avec l'autorisation de l'AAC.

Maintenant, qu'est-ce que je dois faire?

Nom _____ Date _____

Tâche _____

Je vais changer, corriger, ajouter ou enlever ceci :

Ce que j'ai appris

Nom _____ Date _____

Tâche _____

En faisant cette tâche, j'ai appris :

Ce travail démontre que je peux : _____

(Mets un crochet « ✓ ».)

_____ (critère)

_____ (critère)

_____ (critère)

Je peux améliorer mon travail en :

Mes nouveaux objectifs

Nom _____ Date _____

Tâche _____

Après avoir examiné mon travail, j'aimerais maintenant pouvoir :
(Indique tes nouveaux objectifs.)

Je veux faire cela parce que :
(Donne tes raisons.)

Section E

Profil de l'élève

Secondaire 2^e cycle

Nom :

Matière :

Année :

Date du rapport :

Secondaire 2 ^e cycle	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
	Excellent (Super!)	Très bien (C'est cela!)	Acceptable (Bien, mais...)	Faible (Ce n'est pas ça, mais...)
Résultats d'apprentissage des TIC	Date :	Date :	Date :	Date :
<p>C1 Les élèves accèdent à l'information, l'utilisent et la communiquent, au moyen de différentes technologies.</p> <p>C1.3.1 Planifier et effectuer une recherche à l'aide d'une vaste gamme de sources électroniques.</p> <p>C1.3.2 Préciser les paramètres de sa recherche pour limiter les sources pertinentes à un nombre gérable.</p> <p>C1.3.3 Accéder à des applications et à des techniques multimédias, et les utiliser, à partir de sources autonomes et en ligne.</p> <p>C1.3.4 Accéder à l'information et l'extraire à partir du réseau électronique.</p> <p>C1.3.5 Analyser l'information et en faire la synthèse pour créer un produit.</p> <p>C1.3.6 Communiquer de façon convaincante et engageante, selon les formes appropriées – discours, rapports, présentations multimédias – en appliquant la technologie de l'information qui convient au contenu, aux personnes et aux fins visées.</p>				
<p>Objectifs d'apprentissage de l'élève</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____ – Action • Aptitude à développer : _____ – Action 				

Secondaire 2 ^e cycle	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
	Excellent (Super!)	Très bien (C'est cela!)	Acceptable (Bien, mais...)	Faible (Ce n'est pas ça, mais...)
Résultats d'apprentissage des TIC	Date :	Date :	Date :	Date :
C2 Les élèves recherchent différents points de vue au moyen des technologies de l'information. C2.3.1 Accéder à différents points de vue sur des sujets donnés à l'aide de techniques appropriées. C2.3.2 Assembler et organiser différents points de vue afin d'en évaluer la validité. C2.3.3 Utiliser la technologie de l'information pour trouver des faits permettant d'appuyer ou de réfuter divers points de vue.				
C3 Les élèves évaluent l'information avec un esprit critique à l'aide de différentes technologies. C3.3.1 Évaluer l'autorité [personne, organisme, institution reconnus dans leur domaine] et la fiabilité des sources électroniques. C3.3.2 Évaluer la pertinence de l'information obtenue par des moyens électroniques sur un sujet particulier.				
Objectifs d'apprentissage de l'élève <ul style="list-style-type: none"> • Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____ – Action • Aptitude à développer : _____ – Action 				

Secondaire 2 ^e cycle	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
	Excellent (Super!)	Très bien (C'est cela!)	Acceptable (Bien, mais...)	Faible (Ce n'est pas ça, mais...)
Résultats d'apprentissage des TIC	Date :	Date :	Date :	Date :
<p>C4 Les élèves utilisent des procédés et des outils organisationnels pour gérer l'enquête.</p> <p>C4.3.1 Créer un plan pour l'enquête qui tient compte des principes de gestion du temps.</p> <p>C4.3.2 Élaborer un processus permettant de gérer la somme d'information accessible à partir des sources électroniques.</p> <p>C4.3.3 Démontrer l'utilisation des habiletés avancées de recherche requises afin de limiter le nombre de réponses pertinentes en provenance de base de données électroniques et autonomes, telles que la formulation de demandes utilisant la logique booléenne (opérateurs « AND », « OR », etc.) et le choix de moteurs de recherche appropriés à la tâche.</p>				
<p>C5 Les élèves utilisent la technologie pour faciliter la collaboration au cours d'une enquête.</p> <p>C5.3.1 Trouver, extraire et partager l'information tirée de sources électroniques – de fichiers communs, par exemple.</p> <p>C5.3.2 Utiliser des réseaux de communication pour faire du remue-méninges, planifier et partager des idées avec des membres du groupe.</p>				
<p>Objectifs d'apprentissage de l'élève</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____ – Action • Aptitude à développer : _____ – Action 				

Secondaire 2 ^e cycle	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
	Excellent (Super!)	Très bien (C'est cela!)	Acceptable (Bien, mais...)	Faible (Ce n'est pas ça, mais...)
Résultats d'apprentissage des TIC	Date :	Date :	Date :	Date :
<p>C6 Les élèves utilisent la technologie pour rechercher l'information et (ou) pour résoudre des problèmes.</p> <p>C6.3.1 Élaborer un plan d'action clair en vue d'utiliser la technologie pour résoudre un problème.</p> <p>C6.3.2 Déterminer le matériel et les outils à utiliser pour exécuter un plan d'action.</p> <p>C6.3.3 Évaluer les solutions possibles et les progrès de la résolution de problèmes, et redéfinir le plan d'action au besoin.</p> <p>C6.3.4 Formuler et vérifier les solutions possibles des problèmes à l'aide de l'ordinateur, au moyen de la conception assistée par ordinateur et de logiciels de modélisation, par exemple.</p> <p>C6.3.5 Créer un modèle au moyen de techniques permettant de produire des inférences ou des hypothèses.</p>				
<p>C7 Les élèves utilisent des technologies de recherche électronique pour construire leurs savoirs et leur donner du sens.</p> <p>C7.3.1 Dégager une certaine structure ou certaines tendances dans des éléments organisés d'information.</p> <p>C7.3.2 Établir des liens entre des données connexes organisées, et réunir divers éléments d'information pour en faire un message unifié.</p>				
<p>Objectifs d'apprentissage de l'élève</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lacune (ce qui est difficile pour moi) : _____ – Action • Aptitude à développer : _____ – Action 				

Glossaire

Appréciation	Formulation d'un jugement sur la qualité, la valeur ou le mérite d'une réponse; appelée « évaluation » dans certaines sources. (<i>evaluation</i>)
Contextualiser	Intégrer les résultats d'apprentissage des technologies de l'information et de la communication (TIC) au programme d'études d'une autre matière, telle le français ou l'anglais, en les reformulant pour les adapter au contexte de cette matière. (<i>contextualize</i>)
Échelle descriptive	Échelle de mesure fixe qui s'assortit de critères décrivant la qualité des produits d'apprentissage ou du rendement recherché et dont on se sert pour donner une appréciation du rendement de l'élève; appelée « grille d'évaluation » dans certaines sources. (<i>rubric</i>)
Évaluation	Collecte d'informations sur les réalisations et le rendement de l'élève en vue d'améliorer son apprentissage; appelée « mesure » dans certaines sources. (<i>assessment</i>)
Évaluation formative	Évaluation continue destinée à guider l'enseignement et à améliorer le rendement de l'élève. (<i>formative assessment</i>)
Évaluation sommative	Évaluation effectuée à la fin d'une unité d'apprentissage, d'une année d'études ou d'un cours pour déterminer la maîtrise ou le degré de compétence de l'élève en fonction des résultats d'apprentissage indiqués. (<i>summative assessment</i>)
Fidélité	Constance ou stabilité des résultats d'un instrument d'évaluation. (<i>reliability</i>)
Profil de l'élève	Grille indiquant à la fois les résultats d'apprentissage visés par l'enseignement donné et le rendement de l'élève à leur égard. (<i>student profile</i>)
Réalisation	Démonstration par l'élève de ses connaissances, de ses habiletés et de son attitude en fonction des standards établis pour l'année d'études; aussi appelée « accomplissement » dans certaines sources. (<i>achievement</i>)
Rendement	Degré de réussite ou de maîtrise démontré par l'élève dans la réalisation des résultats d'apprentissage. (<i>performance</i>)
Standard	Niveau de rendement attendu à l'égard d'un résultat d'apprentissage défini pour un cycle ou une année d'études. (<i>standard</i>)
Tâche évaluative	Tâche concrète et significative permettant à l'élève de démontrer ce qu'il sait et peut accomplir dans une situation semblable à celles auxquelles il sera exposé à l'extérieur de la classe et dans une situation simulant une façon de travailler. (<i>performance assessment task</i>)
Validité	Pertinence, adéquation et véracité des interprétations issues de données d'évaluation fondées sur des résultats d'apprentissage. (<i>validity</i>)

Bibliographie

- ALBERTA ASSESSMENT CONSORTIUM. *A Framework for Student Assessment*, Edmonton, le Consortium, 1997.
- ALBERTA ASSESSMENT CONSORTIUM. *A Framework for Communicating Student Learning*, Edmonton, le Consortium, 1999.
- ALBERTA ASSESSMENT CONSORTIUM. *How to Develop and Use Performance Assessments in the Classroom*, Edmonton, le Consortium, 2000.
- ALBERTA. ALBERTA LEARNING. DIRECTION DE L'ÉDUCATION FRANÇAISE. *Technologies de l'information et de la communication : programme d'études : maternelle – 12^e année*, Edmonton, le Ministère, 2000–2003.
- ALBERTA. ALBERTA LEARNING. DIRECTION DE L'ÉDUCATION FRANÇAISE. *Exemples de tâches d'intégration des technologies de l'information et de la communication aux matières de base de la 1^{re} à la 6^e année – immersion*, Edmonton, le Ministère, 2000a, adaptation de *Illustrative Examples to Accompany Information and Communication Technology Interim Program of Studies, Grade 1 to Grade 6*, publié par Alberta Education en 1998a.
- ALBERTA. ALBERTA LEARNING. DIRECTION DE L'ÉDUCATION FRANÇAISE. *Exemples de tâches d'intégration des technologies de l'information et de la communication aux matières de base de la 7^e à la 9^e année – immersion*, Edmonton, le Ministère, 2000b, adaptation de *Illustrative Examples to Accompany Information and Communication Technology Interim Program of Studies, Grade 7 to Grade 9*, publié par Alberta Education en 1998b.
- ALBERTA. ALBERTA LEARNING. DIRECTION DE L'ÉDUCATION FRANÇAISE. *Exemples de tâches d'intégration des technologies de l'information et de la communication aux matières de base de la 10^e à la 12^e année – immersion*, Edmonton, le Ministère, 2000c, adaptation de *Illustrative Examples to Accompany Information and Communication Technology Interim Program of Studies, Grade 10 to Grade 12*, publié par Alberta Education en 1998c.
- ALBERTA. ALBERTA LEARNING. Direction de l'éducation française. *Éducation physique (M-12) – Guide de mise en œuvre. L'ABCD de l'éducation physique*, Edmonton, le Ministère, 2001, paru en anglais sous le titre *Physical Education Guide to Implementation, Kindergarten to Grade 12* en 2000.
- ALBERTA. ALBERTA LEARNING. DIRECTION DE L'ÉDUCATION FRANÇAISE. *Guide de l'éducation – Maternelle 12^e année*, Edmonton, le Ministère, 2002.
- ASSOCIATION FOR SUPERVISION AND CURRICULUM DEVELOPMENT. « Redirecting Assessment », *Educational Leadership*, vol. 46, n^o 7 (1989).
- ASSOCIATION FOR SUPERVISION AND CURRICULUM DEVELOPMENT. « Teaching for Authentic Student Performance », *Educational Leadership*, vol. 54, n^o 4 (1996).

- BLACK, Paul, et Dylan WILIAM. *Inside the Black Box... Raising Standards Through Classroom Assessment*, Londres, King's College, 1998, version adaptée au contexte nord-américain publiée dans *Phi Delta Kappan* (novembre 1998).
- DAVIES, Anne. *Making Classroom Assessment Work*, Merville (Colombie-Britannique), Connections Publishing, 2000.
- EISNER, Elliot W. « The Uses and Limits of Performance Assessment », *Phi Delta Kappan*, vol. 80, n° 9 (1999), p. 658–660.
- GARDNER, Howard. *Multiple Intelligences: The Theory in Practice*, New York, BasicBooks, 1993.
- GOODRICH, Heidi. « Understanding Rubrics » *Educational Leadership*, vol. 54, n° 4 (1996), p. 14–17.
- GREGORY, Kathleen, Caren CAMERON et Anne DAVIES. *Knowing What Counts, Book One—Setting and Using Criteria: For Use in Middle and Secondary School Classrooms*, Merville (Colombie-Britannique), Connections Publishing, 2000a.
- GREGORY, Kathleen, Caren CAMERON et Anne DAVIES. *Knowing What Counts, Book Two—Self-Assessment and Goal Setting: For Use in Middle and Secondary School Classrooms*, Merville (Colombie-Britannique), Connections Publishing, 2000b.
- GUSKEY, Thomas R. « Reporting on Student Learning: Lessons from the Past—Prescriptions for the Future », dans Thomas R. Guskey, éd., *Communicating Student Learning: 1996 ASCD Yearbook*, Alexandria (Virginie), Association for Supervision and Curriculum Development, 1996, p. 13–24.
- JOINT ADVISORY COMMITTEE ON PRINCIPLES FOR FAIR STUDENT ASSESSMENT PRACTICES FOR EDUCATION IN CANADA. *Principles for Fair Student Assessment Practices for Education in Canada*, Edmonton, University of Alberta, Centre for Research in Applied Measurement and Evaluation, 1993.
- JONASSEN, David H., Kyle L. PECK et Brent G. WILSON. *Learning With Technology: a constructivist perspective*. Upper Saddle River (New Jersey), Prentice Hall, 1999.
- POPHAM, W. James. *The Truth About Testing: An Educator's Call to Action*, Alexandria (Virginie), Association for Supervision and Curriculum Development, 2001.
- STIGGINS, Richard J. *Student-Centered Classroom Assessment*, 2^e éd., Upper Saddle River (New Jersey), Prentice-Hall, 1997.
- STIGGINS, Richard J. *Student-Involved Classroom Assessment*, 3^e éd., Upper Saddle River (New Jersey), Prentice-Hall, 2001.
- STIX, Andi. *Strategies for Student-Centered Assessment*. New Rochelle (New York), The Interactive Classroom, 1996.
- WIGGINS, Grant et Jay McTighe. *Understanding by Design*, Alexandria (Virginie), Association for Supervision and Curriculum Development, 1998.